

TRIOMPHER DE L'ALCOOLISME CE SERAIT RESOUDRE UN GRAND NOMBRE DE QUESTIONS SOCIALES. (Mgr Turinaz)

Cercles Antialcooliques, Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc

FLEURS!

POUR TOUTES OCCASIONS:

- Mariages
- Banquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils

RODRIGUE Fleuriste

Tél. 318-W LAC-MEGANTIC

REDACTION ET ADMINISTRATION A LAC-MEGANTIC

L'ÉCHO de FRONTENAC

Rx

Pharmacie BLAIS ENRG.

PRESCRIPTION AGENCES REXALL et DOROTHY GRAY

Livraison gratuite TEL. 247

28e année, No 38

Autorisé comme envoi postal de la 2ième classe Ministère des Postes Ottawa

Imprimé à St-Joseph-de-Beauce, jeudi, 8 août, 1957

Organe de la Ville de Lac-Mégantic et de la région

Ls-Philippe POULIN, directeur



CHRONIQUE POLICIERE

Pour le bénéfice de nos lecteurs, de toute la population de notre ville, il nous fait plaisir de nous rendre au désir des autorités, et de publier quelques articles tirés du règlement no 235.

ARTICLE 1: HEURES DE FERMETURE:

Tous les établissements commerciaux, sauf les restaurants fermeront leurs portes à six (6) heures P.M. et demeureront ainsi fermés jusqu'à six (6) heures A.M., le lendemain, les lundi, mardi, jeudi et samedi. Le vendredi, l'heure de fermeture sera à dix heures P.M.

ARTICLE 2: FETES RELIGIEUSES ET LEGALES:

A partir du (17) dix-sept décembre, jusqu'au (24) vingt-quatre et les 30 et 31 décembre, les établissements commerciaux pourront demeurer ouverts jusqu'à 10 heures P.M. Les établissements commerciaux sauf les restaurants seront fermés aux fêtes religieuses suivantes: Epiphanie, Ascension, La Toussaint et l'Immaculée Conception; à la veille des fêtes légales suivantes, les mêmes heures de fermeture s'appliqueront: St-Jean-Baptiste, le premier juillet, Fête du Travail, Jour d'Action de Grâce, (fixé par proclamation).

ARTICLE 3: RESTAURANT - EPICERIE:

Tout établissement commercial, opérant simultanément dans le même local, le commerce d'épicerie et de restaurant, devra à l'avenir séparer ce local au moyen d'une cloison ou panneaux solides, afin de tenir séparée la marchandise d'épicerie et de n'opérer que le seul commerce de restaurant, après les heures de fermeture ci-haut mentionnées. Il sera conséquemment interdit de vendre toute marchandise d'épicerie.

Le Chef de Police, M. Jean Ste-Marie, présentait à la dernière séance régulière du Conseil de Ville, un rapport des activités des départements de Police et Feu, pour le mois de juillet 1957. En voici le contenu:

APPELS: rapport de police: 98; accidents automobiles: 4; pour le feu: 4; pour des enfants turbulents: 17; parents des enfants avertis par un constable: 12; SORTIES: tests des pompes Aqueduc: 27; couvre feu pour les enfants: 17; patrouille de nuit, et surveillance de parc: 109; trafic coin Cliche et Salaberry: 33; escortes funéraires, trafic: 4; pratique avec voitures à feu au lac: 1; escorte pour déménagement de maisons par les rues: 3; portes de magasins vérifier, Fatima, et garages: 30; collections arrérages de licences et permis: 18; trafic, le dimanche, rue Agnès, pour la lutte: 8; Assistance, enquête pour hospitalisation: 8; plainte de (Suite à la page 4)

GRAND DERBY DE "BAZOUS" ORGANISE PAR L'OTJ

Ce sera formidable! Déjà, le derby s'annonce une réussite! Vous en avez déjà entendu parler, sûrement, le grand "Derby de Bazous" se tiendra samedi prochain, le 10 août, et les concurrents qui y prendront part parcourront la rue Salaberry; le départ de la "course" aura lieu à 2 heures p.m. Depuis plusieurs semaines, une quinzaine de jeunes ont travaillé ardemment à la construction de leur "auto". Il y a toute une série de règlements à suivre, tant dans la construction de l'"automobile" que dans la course elle-même. Les jeunes sont laissés à leur propre initiative, et les imaginations de nos jeunes "créeront" des types tout à fait particuliers! La partie "carrosserie" tout comme la partie "mécanique" sont de l'initiative de chacun des concurrents, et les moniteurs ont tout simplement prodigué leurs conseils pratiques aux constructeurs. La tâche des moniteurs n'a pas toujours été facile! En effet, à plusieurs reprises, les jeunes devaient référer à ces moniteurs et ces derniers ont su relever le courage des jeunes entrepreneurs, afin de surmonter la tâche souvent des fois ardue. Il serait intéressant de compiler le nombre d'heures attribuées à la construction de ces auto-miniatures! Mais, la devise de l'OTJ guidait sans cesse les jeunes, "A coeur vaillant, rien d'impossible"! Votre présence, chers parents et amis des otjistes, sera déjà une récompense pour les efforts sans cesse renouvelés de vos jeunes. Et les prix attribués aux gagnants ne demeurent pas moins intéressants. Les "bazous" les plus rapides iront représenter notre ville à la grande finale régionale. En foule donc, samedi après-midi, rue Salaberry, pour assister à la "fameuse course de Bazous"! Jacques DUBE, ass. Moniteur, O.T.J.

Les Petits Chanteurs de Provence à Lac-Mégantic, mardi le 27 août

FETE EN L'HONNEUR DE DEUX ANCIENS CURES DE ST-SAMUEL

(DNC) — Un comité vient d'être formé dans notre paroisse, en vue de fêter prochainement, deux anciens cures de St-Samuel. Ces deux membres distingués de notre clergé sont Monseigneur Jean-Charles Dumas, P.D. curé de Lotteville, et M. le Chanoine Henri-Philippe Audet, curé de St-Raphael de Bellechasse. Cette fête, qui promet d'être des plus belles, aura lieu dimanche le 11 août. Voici quelles sont les personnes désignées pour faire partie de l'organisation: président honoraire, M. l'abbé Joseph-Désiré Bergeron, curé de la paroisse et S. H. le maire Albert Poulin; président actif: M. Samuel Parent, président régional des Cercles Lacordaire; vice-président, M. Alfred Gagnon, marguillier en charge de notre paroisse; secrétaire, M. François Thérberge, industriel de St-Samuel; trésorier, M. Clément Therrien de l'U.C.C.; conseillers, M. l'abbé Lucien Morin, vicaire dominical et professeur au séminaire de St-

Victor et M. Josephat Roy, président des Cercles Lacordaire. Même s'il ne nous est pas possible de publier dès aujourd'hui le programme de cette belle fête, nous pouvons dire dès maintenant qu'il sera des plus intéressants et qu'il y aura à cette occasion, un grand banquet, pour l'admission duquel des cartes seront vendues par les personnes suivantes: rang station, M. Roland Lessard; rang des Mornes, M. Victor Robert; Grand Chemin, M. Roland Guay; rang St-André, MM. J. M. Couture, Jos. Lessard; rang St-Paul, MM. Alfred Gagnon, Origène Therrien; Rivière Eugénie: MM. Henri Therrien, Evariste Roy, Albert Giguère; Rivière Chaudière: M. R. Rodrigue; Rivière Drolet, MM. Eug. Rodrigue, P.-Eugène Therrien; Village: par les Enfants de Marie; Sud Ouest: Mmes Martha Thérberge, Caroline Lacroix; Sud-Est, Mmes Claire Poucien Morin, Monique Lacroix; Nord Ouest, (suite à la page 8)

SUR LE PONT D'AGNES

On ne peut vraiment pas dire que sur tous les tournants de cette route et tournante terre, tout va bien comme dans le meilleur des mondes.

Depuis que les bas de laine ne servent plus à conserver les économies, il y a de plus en plus de coton dedans.

Il y a tout de même de ces placements de tout repos qui empêchent les spéculateurs de dormir.

La part à Dieu, placée sans intérêt et même en y voyant un peu d'intérêt, est un placement de tout repos ici-bas, dans l'attente du grand repos éternel, là-haut.

C'est bien cela, depuis notre dernière rencontre Sur le Pont, nous nous sommes rapprochés de huit jours de l'autonne.

Nous soulignons la chose, non (suite à la page 8)

Octroi de \$500 à l'Assistance Maternelle de Lac-Mégantic

L'Assistance Maternelle de Lac-Mégantic vient d'obtenir du Gouvernement Provincial, sur la bonne recommandation du député provincial de notre comté, M. Eloi Guillemette, l'intéressante contribution de \$500 aux fins d'aider cette oeuvre. Voici le texte d'une lettre qui s'explique par elle-même et que l'Assistance Maternelle nous remet pour publication:

Lac-Mégantic, 7 août 1957

M. Eloi Guillemette, m.a.l., Député de Frontenac, Lac-Mégantic

Monsieur le Député,

Veuillez accepter nos remerciements les plus sincères pour les démarches que vous avez faites et qui ont eu les résultats tant désirés par nous, c'est-à-dire l'octroi de \$500 en faveur de notre oeuvre pour l'année 1957-58.

Vos toutes dévouées,

(signé) L'ASSISTANCE MATERNELLE DE LAC-MEGANTIC
Mme Aldéa B. Gosselin, président
Mme Simone B. Lemelin, secrétaire

Pique-nique Lacordaire bien réussi

Dimanche le 4 août, une foule de Lacordaire et de Jeanne d'Arc de la région, accompagnés de leurs amis, se réunissaient sur les bords du petit lac Lambton. Après le dîner, tous s'en donnèrent à coeur joie dans les divers jeux organisés: fers, dards, roue de fortune, lutte, etc.

On dégusta de la délicieuse tige d'érable jusqu'à l'heure du grand tirage. C'est le jeune Michel Giroux, enfant de M. et Mme Wilfrid Giroux, 136, rue Dollard, qui gagna le terrain de chalet donné par MM. Josephat et Raymond Dubé.

M. Eloi Guillemette, député provincial, adressa ensuite la parole et fut comme toujours intéressé par ses auditeurs.

Après le souper, un magnifique feu de camp clôtura la journée si bien remplie. Le président du Cercle Lacordaire, de Lac-Mégantic, M. Raymond Dubé remercia tous ceux qui de près ou de loin ont contribué au succès de cette (Suite à la page 8)

Garde-malade



● Mlle Marie-Paule Roy, fille de M. et Mme Henri Roy de Ste-Cécile, comté de Frontenac, qui vient d'être graduée avec la note "Grande distinction". Garde Roy, a obtenu son certificat après avoir suivi ses études et son entraînement à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. La nouvelle garde-malade est âgée de 20 ans. Nous la félicitons et formulons à son endroit des voeux de succès dans l'exercice de ses intéressantes fonctions.

GRANDE FINALE

EN DOUBLE

AU TENNIS

dimanche soir à 7 h. 30

Jean DROUIN et Gerry FERGUSON contre Gérard HUOT et Claude HUOT

Qu'on se rend nombreux à ce match qui promet d'être des plus intéressants.

La qualité de vos vêtements, à elle seule, ne vous assure pas une mise impeccable si vous les portez frippés ou souillés

Voire PRESTIGE sera certes assuré par votre apparence propre et soignée. A cette fin, prenez la bonne habitude, si vous ne l'avez pas déjà, d'appeler ou de visiter le

NETTOYAGE MODERNE ENRG.

151 rue Frontenac, Lac-Mégantic

NOUS VOUS ASSURONS: QUALITE, SATISFACTION, SERVICE

Signalez: 126

L'ECHO DE FRONTENAC

Journal entièrement dévoué aux intérêts de la Ville de Lac-Mégantic et de la région.

Fondé en 1925

Publié à Lac-Mégantic



Directeur :

L.-PHILIPPE POULIN

Rédaction et Administration :

9, Boulevard des Vétérans
LAC-MEGANTIC, Qué.

Prix de l'abonnement :

CANADA : 1 an \$2.50

ETATS-UNIS : \$3.00

PLUSIEURS BELLES ET INTERESSANTES PAGES DE NOTRE HISTOIRE LOCALE

PAR: ALPHONSE CAUCHON

Présentation de la Société St-Jean Baptiste de Lac-Mégantic

(SUITE)

1936, 24 juin: Grandiose fête paroissiale pour commémorer le cinquantième de l'arrivée du premier Curé, M. l'abbé Cousineau, en 1886. Messe en plein air, sur le site de l'ancienne église d'Agnès. Mgr J.-E.-M. Vincent, V.G., officie. Un nombreux clergé est présent et plus de 3,000 paroissiens assistent à la messe. Sermon par M. l'abbé Robidas, ancien vicaire. Célébration de la St-Jean-Baptiste, parade de chars allégoriques rappelant l'histoire de Lac-Mégantic depuis les débuts.

1936, août: Fondation d'une troupe de Scouts Catholiques.

1936, septembre: Fondation de la J.O.C.F. (Jeunesse Ouvrière Catholique Féminine).

1936: Grâce à des dons des paroissiens, M. le Curé fait l'acquisition d'ornements de style (ample). Jusqu'alors, on se servait d'ornements de style français.

1937: Au cours de la visite paroissiale, faite à l'automne, il est constaté que la paroisse Ste-Agnès compte 896 familles, 4,642 âmes; (à la campagne, 227 familles, 1,272 âmes; dans Agnès, 121 familles, 585 âmes; dans le quartier centre, 97 familles, 454 âmes; dans le quartier nord, 451 familles, 2,321 âmes).

1937, 17 octobre: Inauguration des hauts-parleurs installés dans la chaire, marque "National Sound Service Ltd" de Montréal; coût, \$484.69; ce montant a été amassé par souscriptions et deux quêtes spéciales.

1937: Au commencement d'octobre, une épidémie de fièvres typhoïdes se déclare, dans la paroisse. Au 31 décembre, 298 cas avaient été déclarés, les décès étaient au nombre de 31 (dont 8 survenus à l'hôpital de Sherbrooke).

1937, 1er décembre: M. Lucien Gagnon, sacristain depuis l'arrivée de M. le Curé Bonin, en mai 1929, résigne sa position et est remplacé par M. Laval Fortier.

1938, 30 janvier: La dette de la Fabrique est de \$98,300.00. La Fabrique a d'autre part, en caisse de ses propres débentures pour un montant de \$5,400.00.

1938, 15 mars: M. Laval Fortier résigne sa position de sacristain et est remplacé par M. Bernard Guérin.

1938, 1er juillet: Fondation de l'Oeuvre des Terrains de Jeux.

1938, 9 octobre: 25e anniversaire de la bénédiction de l'église Ste-Agnès; pour commémorer cet anniversaire, Mgr Desranleau, Evêque Coadjuteur de Sherbrooke, célèbre une messe pontificale à Ste-Agnès, le dimanche 23 octobre.

1939, Avril - Novembre: le Rvd Père Jn-Baptiste Durand, enfant de la paroisse, missionnaire Père Blanc en Afrique, visite ses parents après une absence de 14 années.

1939, 1er septembre: M. le Curé Bonin est nommé Chanoine. Investiture dans la cathédrale de Sherbrooke, le dimanche soir, 1er octobre.

1939, 8 octobre: Impressionnantes fêtes paroissiales à l'occasion de la nomination de M. le Curé Bonin, au Canonat. Son Exc. Mgr Desranleau chante une messe pontificale.

1940, 30 juin: Le Rvd. Père Benoit Dostie, enfant de la paroisse, missionnaire du Sacré-Coeur, ordonné récemment à Québec, visite sa famille et chante sa première messe dans l'église paroissiale.

1941, 31 mai: M. le Chanoine - Curé Bonin bénit la grotte de Notre-Dame de Lourdes, érigée récemment dans la cour du couvent.

1941, 15 juin: Ordination à Ottawa, du Rvd. Père La-Paul Lachance, O.M.I., enfant de la paroisse. Le 16 juin, le Père Lachance chante sa première messe dans l'église paroissiale.

1941, 26 août: M. le Chanoine - Curé Bonin est élevé à la dignité de Prêlat Domestique par le Saint-Père.

1941, 29 septembre: Investiture de Mgr Bonin, Prêlat Domestique, dans la cathédrale de Sherbrooke.

1941, 12 octobre: Visite de Son Exc. Mgr Desranleau, Evêque de Sherbrooke et fête paroissiale en l'honneur de Mgr Bonin, P.D., à l'occasion de son élévation à la Prêlature.

1942, 24 mai: Première visite pastorale de Son Exc. Mgr P. S. Desranleau, évêque de Sherbrooke; Mgr l'Evêque annonce aux marguilliers son intention de diviser la paroisse de Ste-Agnès pour y fonder une nouvelle paroisse, dès qu'il pourra disposer d'un prêtre pour cette fondation.

1942, 12 juillet: Première ordination sacerdotale dans l'église Ste-Agnès. Mgr P. S. Desranleau confère le sacerdoce à M. l'abbé Jean Cauchon, enfant de la paroisse.

1942, octobre: La Fabrique vend pour \$2,250.00 la maison qui servait autrefois de résidence au sacristain.

1942, octobre: Devant l'impossibilité de se procurer de l'huile de chauffage pour les brûleurs FESS, à cause des restrictions de guerre, la Fabrique achète des foyers mécaniques "Volcano" pour le chauffage au petit charbon, à l'église et au presbytère, au coût de \$1,520.00.

1943, 15 janvier: M. Bernard Guérin résigne sa position de sacristain et est remplacé par M. Edouard Tessier.

(A SUIVRE)

Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 7 août 1947)

IMPORTANTES TRAVAUX DE VOIRIE: Ils favoriseront 14 paroisses dans notre comté; un chemin d'asphalte sera complété de St-Méthode à Lac-Mégantic. Ces importants travaux ont été obtenus sur la recommandation du député provincial, l'Honorable Patrice Tardif.

A L'O.T.J.: Nos terrains de jeux sont prétextés par un grand nombre d'enfants. Les présences totales de juillet ont été de 2,556 présences dont 1300 garçons et 1256 filles.

AU CLUB ROTARY: Les membres de cet organisme tiennent leur assemblée semainière à la Terrasse Lacombe. Le conférencier est M. Earl Bascomb, qui est présenté par le Dr J.E. Lafleche et remercié par le Dr Viateur Bolduc.

BALLE AU CAMP: Notre équipe locale est victorieuse du club "Asbestos" lors d'une partie jouée sur le terrain du collège. Le résultat est de 11 à 3.

MARIAGE: A St-Jean Vianney a eu lieu le mariage de M. Bertrand Grenier, fils de M. et Mme Joseph Grenier de Spaulding à Mlle Simone Rancourt, fille de M. et Mme Ovide Rancourt. Les témoins sont les pères respectifs des époux.

DECES: A Courcelles est dé-

cédé Michel, 16 mois, enfant de M. et Mme Patrice Gosselin, à St-Gédéon, a lieu le service funèbre de Mme Philomène Nadeau décédée à l'âge de 61 ans. -- A Notre-Dame de la Guadeloupe est décédé M. Gédéon Talbot à l'âge de 68 ans.

MORT TRAGIQUE: A Valleyfield est décédé accidentellement M. Joseph Sirois, à l'âge de 27 ans et 5 mois. Il était le fils de Mme Ferdinand Ferland.

MORT DU CURE DE MILAN: Le deuil frappe cette paroisse de notre région et lui enlève son pasteur M. l'abbé L. P. Thériault. Le défunt était âgé de 65 ans.

NOTES LOCALES: M. Paul-Yvon Roy a fait un voyage dans la Métropole. -- Mmes Jeannine Savigny, Bibiane Poulin, et Yvette Richard, font un voyage à Sherbrooke. -- Mlle Fabienne Gélais passe une quinzaine dans la Métropole, l'invitée de Mlle Suzette Michaud.

IL Y A VINGT ANS: M. J. A. Blanchette, député de Compton est blessé au cours d'un accident d'automobile. **NOTES LOCALES:** Mmes Cécile Cauchon et Huguette Poirier sont de retour d'un voyage à Montréal. -- Notre Pasteur M. le curé J. Arthur Bonin assiste à Sherbrooke aux fêtes de centenaire

Joseph de Beauce, Raymond Vachon, Napoléon Vachon, de St-Georges de Beauce, Philippe Busque, Joseph Couture de Lambton, Mme Esdras Busque de Sherbrooke, MM. et Mmes Philippe Lecours Archelas Busque, Georges Lecours, Félicien Lecours, Henri Lecours, Joseph Lecours, de Nantes, tous neveux et nièces du regretté disparu; M. l'abbé Albert Gravel, curé, Mlle Rosilda Grandbois, de Sherbrooke, Mme Fernande Dostie de Coaticook, M. et Mme Cléophas Busque de St-Martin, les Rvdes Soeurs du Couvent de Nantes, M. Joseph Audet, MM. et Mmes Napoléon Carrier, Odias Lemieux, Alfred Maheu, Willie Dion, M. Joseph Dion, M. et Mme Roland Roberge, Mme Alphonse Lapiere Mmes Thomas Poulin, Philippe Parent, M. Arthur Ferland, MM. et Mmes Germain Valance, Joseph Nadeau, Mme Edmond Roberge, MM. Julien Lapiere, Thomas Guenette, Mmes Adrien Baillargeon, Al. Stebenne, Armand Couture, Henri Turcotte, René Grenier, MM. et Mmes Gaston Audet, Odias Toulouse, M. Régis Veilleux, Mlle Carmen Veilleux, M. Mastai Toulouse, M. Yvon Leclerc, Mmes Cléophas Couture, Thomas Charon, Germain Gosselin, M. Henri Couture, Mmes Cléophas Prince, Arthur Poulin, M. et Mme Wilfrid Prince, Mmes Réjeanne Rousseau, Denise Busque, Louise Busque, Mmes Oliva Nadeau, Alphonse Lachance, M. Jean-Luc Poirier, Mmes Carmen Lachance, Louise Lachance, M. et Mme Léandre Lachance, M. Odilon Grenier, M. et Mme Gérard Bellavance, Mmes Louis Bellavance, Wilfrid Rouillard, Placide Rouillard et Mlle Carmeline Rouillard, Mlle Louise Rouillard, Mmes Jeanne Bolduc, Paul Charrier, M. et Mme Joseph Ouellette, Mme Paul Brousseau, MM. et Mmes Gérard Bouffard, Armand Lachance, Paul Lachance, Mmes Léontine Lachance, Jean-Paul Lachance, Al-

DECES DE MONSIEUR OCTAVE FERLAND

(Spécial à L'Echo) -- Un touchant tribut d'hommage a été rendu, mardi, le 30 juillet à M. Octave Ferland, époux de Dame Emma Busque, décédé à l'âge de 78 ans. La levée du corps fut faite par le Rvd Père Roméo Ferland, neveu du défunt, et le service fut chanté en l'église Notre-Dame du Bon Conseil, par M. l'abbé Georges A. Stebenne, curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé Desrocher de Ste-Cécile et du Rvd Père Ferland. Dans le sanctuaire, on remarquait M. l'abbé Gravel de Sherbrooke et Monsieur le Curé.

Les quatre porteurs d'honneur étaient MM. Alphonse Julien, maire, Honoré Guenette et Irénée Ferland et M. Joseph Rousseau, MM. Joseph Busque, Victor Lapointe, Joseph Lecœur, Paul Lachance, Tom Poirier, Siméon Vaillancourt portaient le cercueil. Cinq jeunes garçons portaient les tributs floraux: Serge Parent, Réjean Rousseau, Robert Roberge, Marcel Rousseau, Réjean Lachance et Ronald Busque.

Le défunt laisse pour le pleurer: son épouse, dame Emma Busque; ses fils MM. Raoul Ferland, Gérard et Emilien Ferland de Springhill; une fille Mme Lorenzo Cliche (Lucina) ses belles-filles: Mme Raoul Ferland, Mme Emilien Ferland; un gendre: M. Lorenzo Cliche; ses frères: MM. Joseph Ferland de Springhill, Ferdinand et Gaudias Ferland de Lac-Mégantic; ses beaux-frères et ses belles-soeurs: MM. Paul Veilleux, Tom Poirier, Elzéar Bureau, Mmes Elzéar Bureau, Joseph Ferland, William Gosselin; ses petits-enfants: Jean, Laurier Ferland, Serge, Monique, Suzanne, Mireille, Huguette Ferland, d'Ottawa, Jean, Gilles Cliche de Montréal, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Suivaient le cortège et assistaient aux funérailles: MM. et Mmes Irénée Ferland, Léandre Ferland de Lac-Mégantic, Léandre et Roland Ferland de Weedon, Joseph Rousseau, Félicien Lapiere, Lorenzo Busque, de Springhill, MM. et Mmes Joseph Busque, Au-

guste Rancourt, de Magog, Willie St-Pierre de Cascade, N. H., Pierre Lambert, Lucien Thompson, Lucien Cloutier, M. Henry Cloutier, Mme Pamela Thompson, de St-Benoit Labre, MM. et Mmes Wilfrid Busque, Pierre Rancourt, Mme Clara Rancourt, de St-Martin, MM. et Mmes Joseph Dostie, Joseph Napoléon Poulin, de St-



"50" est partout, de nos jours... la "50" Labatt, bière douce et légère, comme on l'aime aujourd'hui. Exigez la "50" Labatt. C'est la fameuse bière légère du Québec.

Brassée dans le Québec au goût de Québec

LABATT

Impressions de toutes sortes

- FAIRE-PARTS
- REMERCIEMENTS
- INVITATIONS
- CARTES DE VISITE
- CARTES D'AFFAIRES
- PAPETERIE, ETC.

Ecrivez-nous -- Confiez-nous vos commandes -- Elles seront remplies rapidement et avec soin.

L'ECHO DE FRONTENAC Enrg

9 Blvd des Vétérans - Tél. 198 - Lac-Mégantic, Qué.

CARTES PROFESSIONNELLES

Dr J. EDOUARD LAFLECHE

DENTISTE

9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Tél.: 108

LAC-MEGANTIC

Edifice Lafleche

En face du Bureau de Poste

Dr Viateur Bolduc

Spécialité: Chirurgie générale

Diplômé du Cook-County Hospital de Chicago

Ex-Elève des Hôpitaux de New-York

HEURES DE BUREAU

de 2 à 4 heures p.m. -- le soir, de 7 à 8 heures

4, rue Milette

LAC-MEGANTIC

Tél. 218

Dr Jacques Huard, m.d.

Spécialité: Chirurgie générale

Ex-interne et ex-résident certifié en chirurgie du

West Jersey Hospital de Camden, N. J.

Heures de bureau: 11 à 12 a.m. -- 2 à 4 p.m. -- 7 à 8 p.m.

40, rue Frontenac - C. P. 838 - Téléphone 54

LAC-MEGANTIC

Dr Paul Frescynet

CHIRURGIEN - DENTISTE

Ex-interne de l'Hôpital Dentaire de Rochester

Tél. 39

Au-dessus du magasin J.-A. Roberge & Fils

Lac Mégantic

Cité Frontenac

EXAMEN DE LA VUE

Dr Marcel Couture, O.D.

OPTOMETRISTE

TRAITEMENTS VISUELS

YEUX ARTIFICIELS

Bureau-Résidence: Au-dessus de la Banque Provinciale

LAC-MEGANTIC - Tél. 134

Le Dr Lionel Darche

166, rue King-O., Sherbrooke

YEUX - OREILLES - NEZ - GORGE

Dr Tancrede Fiset, m.d.

Médecine générale

SPECIALITES

Maladies de la femme - Traitements électriques.

HEURES de bureau: de 9 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BUREAU: Résidence privée

46, rue Champlain - Tél. 135-J

Lac Mégantic

Cité Frontenac

Docteur Jos. Aubut

Médecin - Chirurgien

Ex-interne du French Hospital de New-York

100 "A", rue Frontenac

LAC-MEGANTIC

Téléphones: Bureau 108 - Résidence d'446 088-w-3

Frs. X. Paradis, B.A.O.D.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptiques

Bureau: 88, Rue Frontenac, Tél. 378

Résidence: 218, Rue Laval, Tél. 498

Lac Mégantic

Cité Frontenac

Pour un monument funéraire de bon goût, à prix modique, communiquez avec

Les Monuments Funéraires de St-Samuel

Nous utilisons les plus beaux granits canadiens et importés.

Nous faisons la réparation et le lettrage sur place Terrain d'exposition chez

GUY THERBERGE
170 rue Salaberry - Tél. 629-R - Lac-Mégantic

François THERBERGE, prop.
Tél.: 48 - St-Samuel

Noces d'Or de M. et Mme Alfred Pratte

Une belle fête de famille avait lieu samedi, le 3 août, à la demeure de M. et Mme Michel Byrns où l'on célébrait le 50^e anniversaire de mariage de M. et Mme Alfred Pratte. Ce fut une fête bien réussie. Une adresse fut lue par Lise Rodrigue, petite-fille des jubilaires et une gerbe de fleurs fut présentée aux héros par une petite-fille, Monique Poulin. Des cadeaux nombreux furent offerts à l'heureux couple par leurs parents et leurs amis. L'émotion fut grande chez les jubilaires qui ne surent pas moins trouver les paroles appropriées pour exprimer leurs remerciements leur reconnaissance et l'assurance de leur bon souvenir pour tous. Un lunch buffet, fut offert à tous les invités.

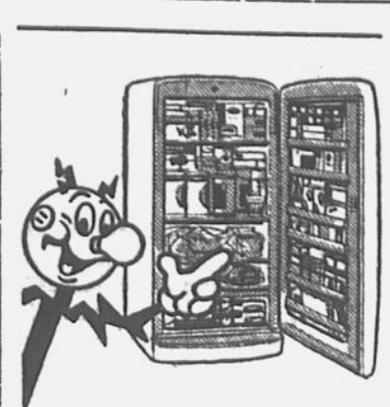
Étaient présents: M. et Mme Alfred Pratte, les jubilaires, leur

neveu: le R. Frère Marie-Bernard, des Pères Blancs d'Afrique; leurs enfants: Mme Lucien Bateau (Lina) de Jackman, Mme Joseph Demers (Diane) de Madison, Me. Mme Michel Byrns (Germaine) de Lac-Mégantic, Mme Armand Poulin (Lucienne) de Valleyfield, Mme Evangéliste Rodrigue (Carmel) de Lac-Mégantic, M. Roger Pratte de Valleyfield, M. Bertrand Morin (Rita) de Lac-Mégantic; leurs gendres: MM. Lucien Bateau, Joseph Demers, Michel Byrns, Armand Poulin, Evangéliste Rodrigue, Bertrand Morin; leur belle-fille: Mme Roger Pratte (Clémence Lessard); leurs petits-enfants: M. et Mme Fernand Bateau de Hartford, Mlle Thérèse Bateau, de Los Angeles, Calif., Mlle Jacqueline et M. Marcel Bateau de Jackman, MM. Jean-Claude et Raymond Demers de Madison, Raymond, Roger, Laurette, Gilles et Michel Byrns, de Lac-Mégantic, Solange, Suzanne, Monique Poulin de Valleyfield, Lise, Réal, Gilles Rodrigue de Lac-Mégantic, Suzanne et Richard Pratte de Valleyfield, Jacques, Jean-Guy, Robert

Morin de Lac-Mégantic; leurs arrière-petits-enfants: Suzanne et Candy Bateau, de Hartford. Leurs amis: MM. et Mmes Roméo Cameron, Napoléon Boulé, MM. Barthélémy Lachance, Victor Lachance, Emile Garant, Fernand Garant, Mlle Yolande Garant, MM. Jean-Claude Rodrigue, Alcide Trudel, Hormidas Rodrigue, Roland Lapointe, Jean Giguère, Roger Giguère, Rosaire Rodrigue, Edouard Turgeon, Léo Michaud, Benoit Rodrigue, Wilfrid Caron, tous de Lac-Mégantic, M. et Mme Adélaïde Pelchat, Claude Pelchat, Mlle Irène Langlois, M. et Mme Guy Charbonneau, de N.-D. des Bois, MM. et Mmes Eugène Nadeau, de Sherbrooke, Fred Kilmer de Niagara-Falls, Gérard Guérin de Farnham, Hubert Lafleur, de Welland, M. Claude Bolduc, de Welland, Ont.

Service et funérailles de Mme Roland Rosa

Le service et les funérailles de feu Mme Roland Rosa, dont nous annonçons le décès dans une première édition, ont eu lieu en la paroisse Notre-Dame de Fatima. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Léopold Lemay, curé, et c'est le R. Père Claude-H. Poulin, P.B. qui officiait au service. La quête fut faite par MM. Gérard Boulet et Raoul Durand. Les porteurs du cercueil étaient MM. Laurent Lemieux, Marc-André Lemieux, André Picard, Rémi Lemoine, Albert Poulin, et Fernand Audet, cependant que les porteurs d'honneurs étaient MM. Eloi Guillemette, M.A.L., le docteur Viateur Bolduc, Conrad Brassard, Barthélemy Durand, Armand Lemoine et Henri-Paul Campeau. MM. Gérard Boulet et Raoul Durand portaient la bannière des Tertulaires, société à laquelle appartenait la défunte. Les rubans étaient tenus par Mme Orpha Lacroix, Mme Léandre Roy,



AVEC UN CONGÉLATEUR IL EN COÛTE MOINS CHER DE BIEN MANGER

Les aliments achetés en saison coûtent moins cher. Quel avantage que de pouvoir faire des provisions de viandes, fruits et légumes alors que les prix sont les plus bas et de conserver le savoir et la fraîcheur pendant des mois. C'est le moyen d'avoir une table bien garnie en tout temps de l'année... sans que l'on soit trop cher.

Vous n'aurez plus à jeter de restes... car, ce que vous n'aurez pas utilisé se conservera intact. Votre congélateur gardera vos aliments toute leur fraîcheur... et vous aurez toujours des provisions à portée de la main.

Passez aujourd'hui même chez le marchand d'appareils électriques.

THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

Cette cérémonie fut suivie d'un souper-buffet servi au domicile des heureux parents par la Maison Paolo Auto Buffet. Outre les personnes ci-haut mentionnées y assistaient M. et Mme Ovide Ouellette de Farnham, M. et Mme Louis Mercier, M. et Mme Georges Ouellette, M. Jos. Marcoux, de New Britain, Mlle Marthe Mercier, de Montréal, M. Frank Vallière de Montréal, Louise, Suzanne et Lise Ouellette ainsi que Michel et Jean Gauthier.

Nos félicitations aux heureux parents.

NAISSANCE

M. et Mme Raoul Perron (née Yolande Morin) sont les heureux parents d'un fils. L'enfant, né le 28 à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, a été baptisé le 4 août, sous les prénoms de Joseph, Rosaire, Jean, Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Bateau, de Jackman, Me, oncle et tante du bébé. Porteuse, Mme Marcel Bateau, tante de l'enfant. Nos félicitations.

Mariage Bellefleur-Roy

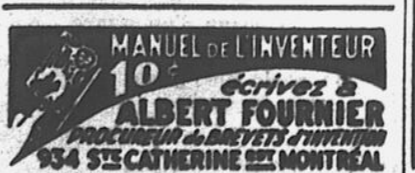
Samedi le 20 juillet, à 10 heures en l'église de St-Augustin de Channey, M. l'abbé Henri-Louis Bellefleur, curé de la Cathédrale de Sherbrooke, bénissait le mariage de M. Denis Bellefleur, fils de M. Alfred Bellefleur, décédé et de Madame Bellefleur, de Lac-Mégantic, à Mlle Marie-Reine Roy, fille de M. et Mme Aimé Roy, de Woburn. M. Gédéon Filion, beau-père du marié, lui servait de témoin cependant que M. Aimé Roy était le témoin de sa fille. Pour la circonstance l'église était décorée de Chosmos, Lis et Rose. A l'orgue, qui touchait la Rvde Soeur Suzanne, un magnifique programme de chant fut interprété par la Rvde Soeur St-Ferdinand, et les étudiantes du cours supérieur.

Pour le mariage, la mariée était vêtue d'une robe de tulle sur satin brodé, voile avec diadème décoré de pierres du rhin; son bouquet de corsage était composé de roses blanches et pourpres en cascade. La mère de la mariée était vêtue d'une robe bleu en nylon et tulle avec accessoires blancs; la mère du marié portait une robe bleue fleurie avec accessoires blancs.

Après la cérémonie religieuse, mariés et invités se dirigèrent à l'hôtel Frontenac où une réception avait lieu, après quoi les nouveaux époux partirent pour un voyage de noces à Jasper dans les Laurentides. Pour le voyage, Mme Denis Bellefleur portait une robe safran fleurie, bourse plastique transparent ornée de fleurs pendantes. A leur retour, M. et Mme Denis Bellefleur demeureront à St-Augustin de Channey (Woburn).

Nos meilleurs vœux de bonheur.

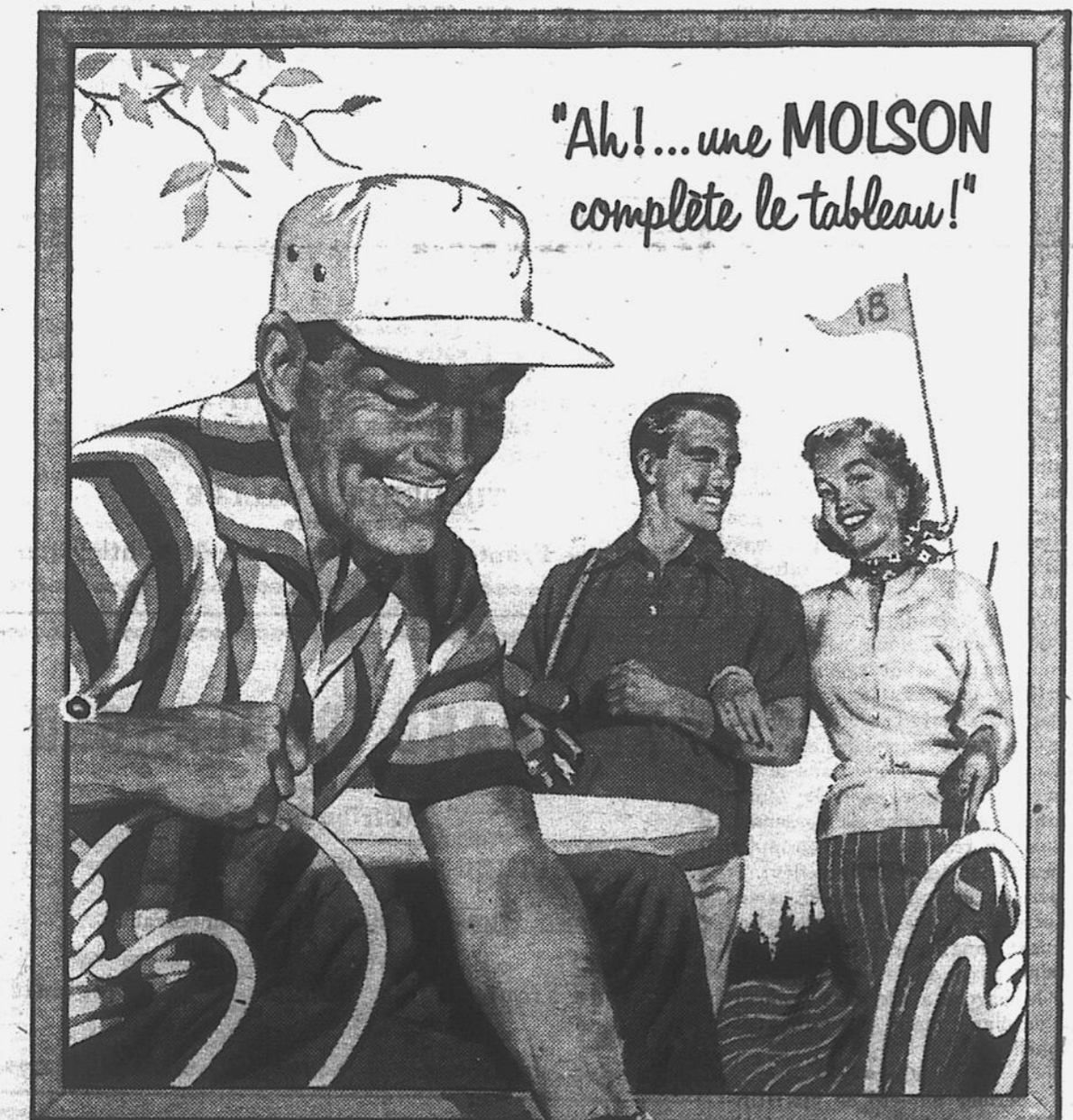
Au nombre des invités prenant part à la réception, soit une centaine, figuraient M. l'abbé H.-L. Bellefleur, qui a béni le mariage, ainsi que M. l'abbé Gaston Gngras, de la paroisse.



SOLUTION CARDA
Foie-Reins-Vessie-Digestion
Dans toutes les pharmacies

COLLEGE de VICTORIAVILLE
Victoriaville, Qué.
Affilié à l'Université Laval. — Dirigé par les RR. FF. du Sacré-Coeur. — Pensionnat, externat. Édifice moderne. Cours classique après la 6^e, la 7^e, la 8^e ou la 9^e année. — Cours commercial après la 9^e année. Examen d'admission tous les samedis de juin et de juillet à 10 heures de l'avant-midi.

Demandez le prospectus
PLateau 2-5901 Le Préfet des Etudes
Mai 23 à 10 s.

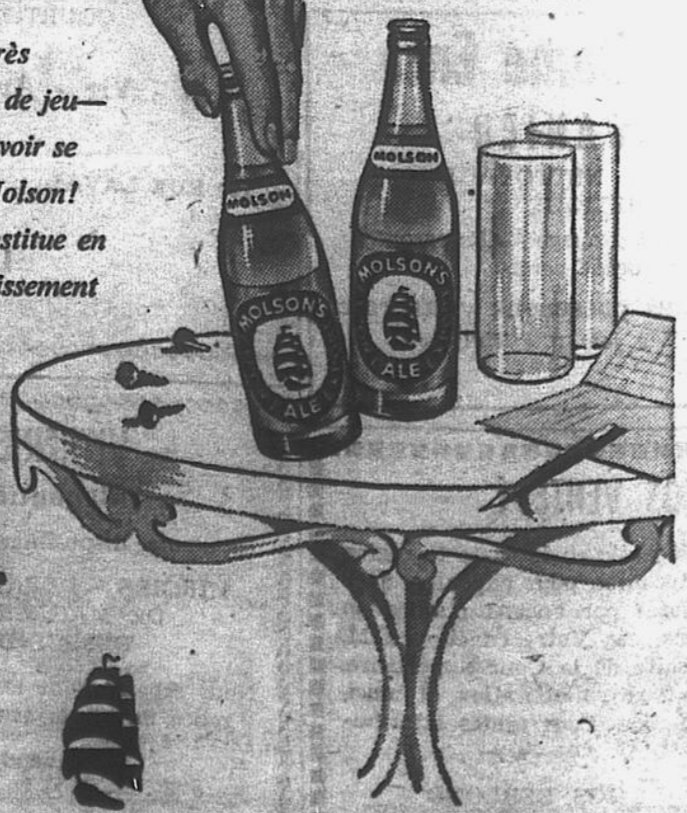


"Ah!... une MOLSON complète le tableau!"

En toute occasion on préfère... une MOLSON généreuse et légère!

Quand vient la fatigue — après quelques heures de travail ou de jeu — comme il est agréable de pouvoir se détendre en savourant une Molson! Généreuse et légère, elle constitue en toute circonstance le rafraîchissement idéal. Aussi, dites toujours:

"Une MOL pour moi!"



NAISSANCE

Dimanche le 4 août, en la paroisse Sainte-Agnès, le Rvd Père Claude Poulin, de l'Ordre des RR. PP. Blancs d'Afrique, conféra le sacrement de baptême à Marie, Alice, Cécile, Claire, enfant de M. et Mme Henri Ouellette (Jeanne d'Arc Mercier) Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Vallière (Alicé Mercier) de New Britain, Conn., oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Ovide Ouellette, grand-mère du bébé.

Si vous êtes intéressés à l'achat d'un brûleur à l'huile, adressez-vous à

ALYRE FORTIN
PLOMBIER
Agent des fameuses "TIMKEN"
ECONOMIQUE — SILENCIEUX — AUTOMATIQUE
53a Rue Frontenac - Tél. 63-W - Lac-Mégantic
(Édifice Guérin — Case postale 494)
soit 9 — 3 ms

Soyez chics... à meilleurs prix

Nous tenons les lignes de vêtements de toilette pour hommes, jeunes gens et enfants.

Profitez de nos bas prix régulièrement!

ASSORTIMENT COMPLET DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL
Accordez-nous votre confiance - Soyez satisfaits
Visitez le magasin

ARMAND PHILIPPON
Confection hommes - jeunes gens - enfants
PRES DE L'EGLISE
46 rue Laval — Tél.: 943-W — Lac-Mégantic
juil. 4 - 3 ms

JEAN-CLAUDE GAGNON
ASSURANCES GENERALES
(Succession de feu OLIVA GAGNON)

—o—
Spécialité: Assurance Automobiles

22 Rue Lemieux Tél. 188-J LAC-MEGANTIC
D. 1

Beau succès à l'École Notre-Dame de Fatima

Voici la liste des heureux candidats qui ont obtenu leur certificat d'études de 7^e année: André Gignas, Guy Demers, Clément Godbout, Clément Roy, Pierre Cléche, Marcel Jacques, Raymond Beaudry, Normand Rodrigue, Gilles Roy, Roger Perron, Gaétan Bernier, Réal Carrier, Gilles Rouillard, Claude Choquette, Jean-Luc Lapière, Yves Quirion.

La Caisse de Piopolis fait connaître d'intéressants chiffres

(DNC) — On nous fait parvenir pour publication, cette semaine, des chiffres intéressants en marge du dernier bilan de la Caisse Populaire de St-Zénon Piopolis dans notre comté de Frontenac. Au 31 mai dernier, la Caisse offrait un actif se chiffrant à \$61,704.25. Durant la période couverte par les 17 dernières années, l'épargne est chiffrée à \$297,000 et le total des prêts à \$148,080.

Durant la même période plus haut mentionnée, les profits se sont élevés à \$27,215. Mentionnons ici que la Caisse a contracté un

Si-Léon de Val Racine

(Spécial) — M. et Mme Olivier Dufault et leur famille, des Etats-Unis visitaient dernièrement la famille de M. Donat Beau-doin ainsi que celle de MM. Albert Tremblay et Lionel Dufault ainsi que d'autres parents et amis.

— Une nouvelle famille vient d'arriver en notre paroisse, pour y demeurer, c'est celle de Monsieur Fillion de St-Samuel et à qui nous souhaitons la bienvenue.

— Nos vœux de complet rétablissement à Monsieur Deblois qui se remet d'une maladie qui l'afffectait depuis quelques mois.

ENCAN! ENCAN!

Tous les mardis de chaque semaine, à 1 h. 30 p.m., à l'ancien poste du Magasin J. E. CLOUTIER, rue Salaberry, seront vendus les meubles, articles, stock quelconque qu'on voudra apporter là. Invitation à tous les intéressés à faire des achats à des prix d'aubaines, de se rendre à ce poste **TOUS LES MARDIS**.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec

Fernando Boulanger **Antonio Quirion**
Tél. 695-M ou à Tél. 57
LAC-MEGANTIC ST-SAMUEL
Juin 13

Pour monuments funéraires à prix modiques adressez-vous à:

HECTOR GOSSELIN

Atelier: 32 rue Maisonneuve
TEL. 957 —BOITE POSTALE 985
LAC-MEGANTIC

Employons granit de toute première qualité
(Autrefois opéré par feu son père Oscar Gosselin)

DEMANDEZ comment...

vous pouvez recevoir des paiements de \$100, \$200 ou \$300 par mois — selon le plan que vous aurez choisi — quand vous êtes malade ou blessé et incapable de travailler. Pour plus d'informations, n'hésitez pas, adressez-vous à

RODOLPHE RANCOURT
ASSURANCES GENERALES
Représentant: MUTUEL D'OMAHA
Plan d'hospitalisation complet — Assurance-groupe
10 rue Papineau - Tél. 289 - Lac-Mégantic
Mai 16 — 3ms

PRIX IMBATTABLES

Dans le 35MM. Super XX d'Eastman Kodak
Rouleau de 20 poses: \$0.35
Rouleau de 36 poses: \$0.60
Rouleau de 100 pds pour ceux qui désirent charger leurs cartouches eux-mêmes: \$5.00

A votre commande, ajoutez \$0.10 pour couvrir le 2% de taxe et les frais de malle et adressez le tout à:

WILFRID BEAUDOIN
C.P. 111
St-Georges Ouest, Cté Beauce

Quatre nains lutteront à la Plage Vallée

Quatre des plus populaires nains qui figurent aux programmes de lutte de la télévision canadienne seront à St-Benoît dimanche prochain, le 11 août, et lutteront par équipes dans l'arène de la Plage Vallée.

Tinny Thin et Little Beaver tenteront de faire mordre la poussière à Sky Low Low et Beau Brummel. Ce sont des noms bien connus du monde sportif et les amateurs beaucerons seront heureux de les revoir à l'oeuvre.

Ils pèsent tous quatre moins de 95 livres et mesurent moins de 4 pieds. Ce qui ne veut pas dire cependant qu'ils manquent de force et d'adresse. Ce sont des lions en miniature qui rivalisent avec les plus gros lutteurs en fait de redresse et d'habileté.

Une bourse de \$300. sera l'enjeu de cette rencontre, en plus des cachets réguliers que recevront les petits lutteurs. On peut s'attendre donc à une lutte sans merci car la somme en vaut la peine.

Après, en préliminaire, Antonio Baillargeon fera face à Don Lutz. Ce dernier mesure 6 pi. 1 po. et fait osciller la balance

à 214 livres. Baillargeon est presque aussi lourd avec 210 livres mais il n'a que 5 pieds 10 pouces de taille. Antonio a cependant à son service une grande force physique et il devrait savoir l'utiliser à bon escient.

Enfin, un combat mémorable sera présenté en finale: Paul Baillargeon contre Frank Valois. Une affaire de 2 dans 3 à ténir qui permettra probablement aux combattants de s'envoyer promener en bas de l'arène à plusieurs reprises.

Valois est un dur parmi les durs et il pèse 215 livres, soit 10 livres de plus que son adversaire. Les deux mesurent 5 pieds et 3 pouces.

On en verra de belles au cours de cette rencontre et si Baillargeon est très puissant, son rival est rusé et brutal. Il faudra voir comment tout cela se terminera!

Voilà un programme de bonne qualité qui attirera sans doute plusieurs centaines d'amateurs de lutte à St-Benoît dimanche prochain. Ce sera bien la meilleure façon de passer un agréable après-midi.

Claude Huot vs Jac. Fortin
Jacques Drouin vs J. Lachance
Lundi, 12 août, 8 heures:
R. Gagnon vs R. Boutin
R. Arguin vs Jean Drouin
Lundi, 12 août 9 heures:
G. Poulin vs G. Fergusson
Mardi, 13 août, 8 heures:
P. Brassard vs gagnant Sévigny-Vallerand.

DOUBLE MASCULIN

Dimanche soir, 8 heures: FINALE
Jean Drouin et Gerry Fergusson vs Gérard Huot et Claude Huot.

LE PUBLICISTE

Feu M. Pierre Lafontaine

A St-Zénon de Piopolis ont eu lieu le service et les funérailles de M. Pierre Lafontaine dont nous annonçons le décès dans notre dernière édition. C'est M. l'abbé Jean Mélasco, curé qui officiait assisté de MM. les abbés Roger Duchesneau, curé de Marsboro et Gaston Girras, curé de St-Augustin de Woburn (Channy), comme diacre et sous-diacre.

Durant le service la quête fut faite par MM. Henri et Godfroi Grenier. Les porteurs d'honneur étaient MM. J.-M. Coriveau, Godfroi Grenier, Henri Grenier, Joseph Allard, Philippe Houle et Edmond Thivierge.

Le cercueil était porté par MM. Henri-Ls Bédard, Jean-Paul Bédard, Robert Fortier, Marcel, Gérard et Albert Lafontaine.

Le drapeau des Chevaliers de Colomb était porté par M. Johnny Martel accompagné de M. Israël Dubuc, Pierre Lafontaine et André Isabel et André Isabel portaient des fleurs.

L'inhumation eut lieu dans le lot familial. Aux membres de la famille en deuil, l'Echo de Frontenac réitère ses sincères condoléances.

NAISSANCE

M. et Mme Léo Giroux (Jeanne Guérin) de St-Mathias de Bonneterre, sont les heureux parents d'une fille. Née à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 20 juillet, l'enfant a été baptisée à St-Mathias le 28, sous les prénoms de Marie, Brigitte, Josephette et elle a eu pour parrain et marraine M. et Mme Hormidas Guérin, grands parents maternels, de Lac-Mégantic. Porteuse, Mme Marcel Guérin, de notre ville, tante du bébé. Nos félicitations.

La Minute gaie

Cri du coeur d'un avare...
On parle de l'hiver
—Moi, je l'adore, dit une jeune dame; c'est la saison des bals, des fêtes, des étrennes.
—Et moi, dit l'Harpagon, je le déteste, parce que... dans cette saison, quand il fait froid, je n'ose pas refuser l'aumône aux pauvres qui me tendent la main!
—O
Mlle Elise a cinq ans. Le premier jour de l'An, son oncle lui apporte des jouets.
—Embrasse-moi, au moins, fait-il, en se baissant.
L'enfant l'embrasse et lui dit:
—Hein! comme je te gâte!

NOTES LOCALES

— Le Caporal Sylvio Guérin de la R.C.A.F., de Toronto, a passé quelques jours de vacances dans la famille de M. et Mme Hormidas Guérin, ses parents.

— M. l'abbé Roger Guérin, ecc. de St-Boniface, Manitoba, qui a passé une partie de ses vacances à l'O.T.J. de St-Paul, Alberta, est attendu dans la famille de ses parents, M. et Mme Hormidas Guérin, en fin de semaine.

— Mme Hormidas Rodrigue, MM. Armand et Gérard Bisson, ses fils, Mme Adélaïde Nadeau, et son fils Jacques, ainsi que M. et Mme Paul-Emile Blais se sont rendus à Albany, N.Y., où ils ont visité M. Napoleon Bisson, fils de Madame H. Rodrigue.

— M. et Mme Roger Vallée et leur fille Diane, de Montréal, ont visité M. et Mme Samuel Rosa dimanche.

— M. Lorenzo Poulin, de Côteau Landing et autrefois de Lac-Mégantic, passe une quinzaine dans la famille de M. et Mme J.-Emile Cloutier.

— Mme Roméo Allard et Mme Léon Lafontaine de St-Zénon de Piopolis étaient à Lac-Mégantic par affaires en fin de semaine dernière.

— M. et Mme Georges Bellefleur, de Welland Ont., et autrefois de Lac-Mégantic, M. et Mme Henri Beaudoin, du même endroit, le Rvd Frère Jules des RR. FF. des Ecoles Chrétiennes, directeur du collège St-Paul de Varennes, Mme Lucien Roy, et sa fille Margot, de Weedon, M. et Mme Jos. Robitaille, et leurs enfants: Josée, André, Claude et Lucie, de Granby, sont venus à Lac-Mégantic, dans la famille de leurs parents M. et Mme Dominique Lemieux.

— M. et Mme Amédée Bussièrès de notre ville, accompagnés de M. et Mme Emile Bellemare, de Cookshire, genre de Madame Bussièrès, sont de retour d'un voyage à Chibougamau, visitant également plusieurs villes de cette belle région, telles Jonquière, Arvida, St-Félicien et autres, la semaine dernière.

— Mme Charles Nadeau et Mlle Angéline Nadeau, sa fille de Vancouver, ont visité Mme Amédée Bussièrès et M. Eugène Beaulé, soeur et frère de Madame Nadeau. Elles visitaient encore M. Philomène Nadeau, beau-frère de Madame Nadeau, ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents de chez-nous.

— Le Rvd Père Claude Poulin, P.B., M. Gérard Poulin, Milles l'he-

re Poulin, et Andrée Dubé, visitaient des parents le St-Joseph, Beauceville, St-Alfred, St-Victor, Lambton, et St-Georges, en fin de semaine dernière. A St-Joseph, le Révérend Père Poulin prononçait le sermon, parlant des missions africaines, aux messes de dimanche dernier.

— M. et Mme Henri Drouin, leurs enfants Denis et Guy, de St-Joseph, ont passé la soirée à dimanche en notre ville, dans la famille de M. et Mme L. Philippe Poulin.

— M. et Mme Athanase Grondin passent une huitaine de jours à Montréal, visitant des parents.

— M. Georges Gauthier de la Gendarmerie Royale du Canada, Madame Gauthier et leurs enfants Robert, Anne et Suzanne, nous ont quittés pour aller demeurer à Carleton.

— M. et Mme Jos. Daoust, et leur fillelette Johanne, de Drummondville, sont arrivés en notre ville pour y demeurer. M. Daoust succédant à M. Gauthier.

— M. Joseph Pelchat, de Thetford-les-Mines, était l'hôte de Mlle Georgette Roger dimanche dernier.

— Mme Wilfrid Bellefleur vient de faire son entrée à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke où elle devra subir une intervention chirurgicale. Nous lui offrons un complet et prompt rétablissement.

Vraiment...

"En économie, vous ne pouvez enrichir le pauvre par des lois qui ruineront le riche, vous ne pouvez multiplier la richesse en la divisant et les gouvernements ne peuvent donner au public ce qu'ils ne peuvent lui retirer au préalable. Et ce qu'un homme retire sans travailler, un autre doit travailler sans le retirer. Puis, rien ne tue l'industrie humaine comme l'idée, chez une moitié, que l'autre moitié va la faire vivre sans travailler, et d'autre part, chez une moitié l'idée qu'il ne sert de rien de trimer puisque la récompense va à l'autre. Fermer les yeux sur ces faits ne les changera en rien." (Kenneth W. Sollitt, dans Christian Economics.)

— oO —
Le travail organisé est sorti de sa crise de colère à l'endroit de l'automatisme et le Congrès canadien du Travail, selon les dépêches d'Ottawa, admet maintenant que la technologie n'est pas l'ennemie de l'ouvrier. A preuve le fait que l'automatisme n'a pas réduit le nombre des syndiqués. Bien plus, certains locaux, voire certaines unions entières n'ont pas même répondu au questionnaire du Congrès canadien. D'autres n'ont rapporté que de rares congédiements dus à l'automatisme vu que dans le cas d'une machinerie nouvelle fonctionnant avec moins de personnel, le patron transférerait à un autre département les employés devenus superflus dans le premier. Dans d'autres cas encore, l'automatisme coupant dans le prix de revient, le produit ouvrier en se vendant mieux sur le marché a nécessité l'embauchage d'une main d'oeuvre additionnelle.

— oO —
Le dernier numéro de "INDUSTRIE" rapportait que les résultats de l'analyse de l'emploi du dollar des ventes par les manufacturiers pour 1956 accusaient une moyenne de profit net de 5.8 cents

par dollar de vente. De cette somme, 3,6 cents ont été remis dans l'entreprise et le solde distribué aux actionnaires. En cinq ans, les manufacturiers ont fait en moyenne un profit net de moins de 5 1/2 cents. Et bien que cette moyenne ait été de 0.8 cents plus élevée en 1956 qu'en 1952, la "part" des actionnaires est exactement la même que celle qu'ils recevaient il y a cinq ans.

Chronique Policière

(Suite de la 1ère page)

vol, solutionnée après enquête; 1; échantillons d'eau Ministère de la Santé; 27; pour les Dép. Voirie et Electricité; 7; pour le Bureau et le poste de Police; 61; escorte fanfare, trafic, parade O.T.J.; 8; animaux détruits au dépôt, chien et chat; 5; surveillance vites dans les rues de la ville; 8; collection de licence de chiens, dans rangers 10 et 11; 3; Inspection maison, cour chemisées; 3; surveillance terrain de balle-molle; 7; surveillance pour colporteur sans permis; 3; enseigne, Stop, noms de rues, et lignes blanches; 12; ENQUETES: Plaintes diverses reçues au poste; 27; plaintes diverses solutionnées; 22; dommages causés au poteau de trafic, rue Frontenac; 1; Dommage Stop, noms de rue, couverts par assurance; 4; Détenu, police provinciale, Sûreté et circulation; 4; Protection, couchés au poste, repas aux prisonniers, (\$4.63); 8; lettre, référence et visa; 5; Heures, supplémentaires, posage de poteaux, noms de rues, 76 heures; pour la Cour du Bien-Etre Social, 7 heures supplémentaires, Enseignes frappés par accident, Stop, Nom de rue, 4; rapport Bureau Fédéral Ottawa, Statistiques pour le mois, 1; rapport, Dépt. Voirie pour le grattier, 1365 tonnes, 685 livres, 1; Cour, Magistrat, conduite en boisson, cause remise au 29 août, 2; Détenu, Police militaire, Police C.P.R., 2; Arrestations par les constables, durant le mois, 7; Lettres, billets pas présentés au poste, 14; Cour, Bien Etre Social, dépense \$13.00; Travail, peinture poteaux noms de rue, 21 heures suppl.; lignes blanches, peinture, 4 heures suppl.; vacances annuelles, const., J. P. Boulanger, 139 heures; réparation, parcومتر durant le mois, par Horace Boulé, 23; Patrouille, coût en gaz: 144 gallons, \$68.12; le char de patrouille milage durant le mois: 1791 milles.

DEPARTEMENT DU FEU

Appels pour le feu, 4; Camion International, feu, 18 gallons de gaz, \$48.95; Tests, pompes Intention, pompe remorque Thibault, 3; Feu de tuyaux, 2; Feu dans couverture, 1; feux dans un lit, 4; Camion Ford, 30 feux, 7 gallons, 5, \$3.36; Heures supplémentaires pour le test des pompes, 5 à \$1.00, \$5.00.
Perception - Amendes - Licence - Arrêrage - Parcomètre - Violation - Vitesse - Stationnement - Balance - Extincteur - Licences Bicycles - Licences de chiens.
Billets posés par les constables, 155; billets avertissement, parcomètre, stationnement, 83; billets payés, vitesse, 7 à \$5.00, 37 à \$1.00 (violation); stationnement 2 à \$2.00; cour municipal, collecté \$13.15, total: \$89.15.
Balance, pesées ordinaires, 228 à 0.25, \$67.00; balance, pesée de camion, 10 à 0.75, \$7.50; licences, bicycles, 54 à \$1.00, \$54.00; (licences vendues à date: 483); licences de chiens, 20 à \$2.00, \$40.00; licences vendues à date: 149; licences commerces, permis collectés durant le mois \$2,328.00; parcomètre durant le mois (5 feux), \$529.00; extincteur chargé au poste, 2 \$13.50, 1 à 0.75, 2 à \$2.50, total \$9.25.
Grand total de la collection, pour le mois de juillet: \$3,133.25.

LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

vous offre ses services
Faites rafraîchir l'apparence de votre linge. Nous effectuons promptement et à votre satisfaction tout nettoyage, quelle qu'en soit la nature. Nous recevons et livrons votre linge à votre domicile même. — Téléphonez à 126-J.
Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement: tapis, meubles recouverts de matériel.
THEOPHILE VALLEE
propriétaire
151a, rue Frontenac Lac-Mégantic, Qué.

BERTRAND BOULANGER

Distributeur
CHARBON HUDSON STERLING
Satisfaction garantie — Service impeccable
128, rue Frontenac Tél. 78 Lac-Mégantic

H. P. CAMPEAU, C. d'A. A.

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
Feu - Vie - Automobile - Accident - Maladie
220 RUE LAVAL TEL. 422 B. P. 338
LAC-MEGANTIC

VITRERIE DE MEGANTIC ENRG.

(Megantic Plate & Window Glass)
est à votre disposition et vous invite de lui confier vos achats de
MIROIRS - DEVANTURES DE VERRE POUR FACADE
DE MAGASIN - VITRES D'AUTOMOBILES
DESSUS DE MEUBLES EN VERRE, etc
Nous repeinturons les vieux meubles et leur donnons l'apparence de neufs avec la fameuse peinture "ROXATONE"
Nous vendons les appareils de télévision
"FLEETWOOD"
Nos prix sont des plus raisonnables; venez nous voir
11 rue Salaberry Tél. 322 Lac-Mégantic sud

Buvez aux repas l'eau préparée avec

LITHINES

● PETILLANTE
● ALCALINE
● DIGESTIVE

BOISSON DELICIEUSE — Recommandés pour la préparation d'une eau de régime, pour les personnes atteintes de rhumatismes, d'affections du foie — des reins — de l'estomac et de l'intestin. — Un sachet par bouteille d'un litre d'eau froide — bien boucher. — Pouvant être bue dans le courant de la journée.

Les Lithines de D'Gustin

IMPORTES DE FRANCE
Prix \$1.00 franco par poste sur réception du prix.

La Cie Canadienne des Agences Modernes
6794 rue Delorimier, Montréal, P.Q.

JEUNES GENS

de Lac-Mégantic et de la région!
Venez rencontrer l'Officier-Recruteur le
SERGENT D. SEMPLE

à l'hôtel QUEEN de Lac-Mégantic
JEUDI le 15 AOÛT

de 10 heures a.m. à 8 heures p.m.
Demandez des renseignements sur l'ARMEE CANADIENNE. Renseignez-vous sur la nouvelle échelle des salaires fort intéressante.
Remplissez le coupons ci-dessous et faites-le nous parvenir par la poste aujourd'hui au CENTRE DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE, MANEGE MILITAIRE, THETFORD-MINES, P. Q.

Form for recruitment information with fields for Name, No. et Rue, Ville, Nom du père, Age, Instruction (degré), Education.

Nettoyeurs Notre-Dame Enr.

LEONARD TREPANIER
TEINTURE - PRESSAGE - NETTOYAGE
NETTOYAGE SYNTHETIQUE
Confiez-moi tous vos travaux de nettoyage — Ils seront effectués avec le plus grand soin.
SIGNALÉZ 343 — Nous passerons vous voir
Qualité — Satisfaction... Une fois... Toujours!
Mai 23 — 3m

CONFIEZ-MOI VOS VENTES!

J'informe la population de Lac-Mégantic et de toute la Région de Frontenac que je suis à sa disposition pour exécuter, avec compétence et succès, toutes ventes par encans publics ou privés: ménages, roulants, terrains, etc. Votre concitoyen M. Jos. Leblond, huissier et commissaire de la Cour Supérieure, me donne en tous temps son entière collaboration et ainsi, nous vous assurons entière satisfaction. Pour toutes informations, adressez-vous à:

JEAN-MARIE CHAILLER
encanteur bilingue
Lennoxville, P. Qué.
TÉL. 7-7587
JOS. LEBLOND
représentant local
29 rue Agnès — Tél. 631
Lac-Mégantic, Frontenac

CONCERT LABATT

MARDI le 13 AOUT

- 1— Hall of Fame (marche de concert) J. Olivadotti
 - 2— Lustpiel (Ouverture) K. Bela
 - 3— Hearts of Stone Hal. Leonard
 - 4— The Student Prince (Ouverture) Sigmund Romberg
 - 5— Colonel Miner (Marche) Geo. Rosenkrans
- INTERMISSION
- 6— Advance (Marche) Harold Bennet
 - 7— Autumn Leaves Hal. Leonard
 - 8— Banana Boat Song Hal. Leonard
 - 9— Star Dust Hoaguy Carmichael
 - 10— El Choclo Harold Walters
 - 11— On Parade (Marche) F. Moogk

O CANADA

Mariage Lessard-Champagne

En nous communiquant les notes concernant le mariage de Mlle Réjeanne Champagne à M. Henri Lessard, nouvelle que nous avons publiée dans notre dernière édition, le nom du maître de cérémonie lors de la réception à l'hôtel Royal, M. Wilfrid Fortin a été omis. On nous demande donc de prier nos lecteurs de prendre note de cet oubli et nous nous rendons volontiers à cette demande.

Au conseil...

(suite de la 1ère page)

sur fond blanc avec chiffres noirs; on examine le spécimen et comme le conseil ne possède qu'un échantillon, décision est prise de demander d'autres modèles avec cotations à d'autres firmes. Le chef de police se charge d'obtenir ces informations.

Passant à la correspondance, on prend connaissance d'une lettre de M. Bart Durand qui rappelle au conseil la demande et les plaintes formulées par sa cliente Mme Albert Baron dont la propriété au-

rait subi des dommages à cause du haussément de la rue à cet endroit. M. Durand dit que c'est l'intention de sa cliente de poursuivre après 15 jours, si elle n'a pas obtenu justice.

Le maire souligne que c'est là la seule personne de la rue L'Éclair qui a porté plainte devant une telle situation et comme preuve, il fait la lecture d'une décision signée par tous les autres résidents de cette artère qui remercient le conseil des travaux qu'il a fait exécuter sur la rue L'Éclair. Le maire est de l'avis que le seul moyen d'en venir à un règlement de cette affaire, c'est de nommer des arbitres dont un par la ville et ce selon l'article 429, paragraphe 5 de la loi. Il est donc proposé, secondé et adopté à l'unanimité que M. Rosaire Roy, soit désigné par la Ville comme arbitre dans cette affaire.

On prend connaissance de la lettre que fait parvenir à la Ville M. Alfred Roy avisant le conseil de voir à faire respecter le règlement de construction, en marge de la réparation à la propriété de M. Roméo Turcotte, 43 rue Laviolette. Il déclare avoir averti verbalement l'inspecteur en bâtiment, M. Albert Choquette, ainsi que Monsieur le Maire Drouin, avisant ensuite le conseil par lettre enregistrée afin que tous soient au courant de la chose. La lettre stipule encore que Monsieur Choquette s'est rendu voir les travaux et qu'alors M. Roy lui a expliqué les raisons de sa demande qui consiste à laisser une distance de 3 pieds entre la ligne de séparation des lots et la propriété à faire



● Sky LoLow donnant une exhibition de Boxe à Primo Carnera et à Jack Sharley ex-champion Boxeur. Il sera à la plage Vallée de St-Benoit, dimanche après-midi le 11 août.

construire ou réparer, ajoutant que dans le moment, un coin de la propriété de M. Turcotte touche à cette ligne.

Monsieur Roy, de déclarer ensuite que si le règlement n'est pas observé lors des travaux de réparation actuellement en cours, il verra à prendre les procédures afin de faire respecter ou le construire lui-même jusqu'à la limite de la ligne.

Monsieur Roy, qui assiste à la séance, ajoute quelques commentaires à la teneur de sa lettre, réclamant toujours l'observance du règlement. Le maire Drouin déclare qu'il ne connaît rien dans la loi qui oblige le propriétaire à se construire à telle distance de sa ligne; il dit qu'il consultera le règlement de construction.

On prend connaissance de ceux demandés de la compagnie de Téléphone Bell dont un concernant l'érection d'un poteau et l'autre l'échange d'un poteau. Demande est faite à l'électicien M. Paul Roy d'étudier ces demandes et de faire rapport au conseil.

Un groupe de résidents du quartier sud, partie du camp militaire font parvenir une requête au conseil sollicitant l'ouverture d'une rue débouchant au camp et se prolongeant jusqu'à la rue Lafontaine.

On en discute; un échevin dit remarquer qu'il ne semble pas y avoir au plan aucun tracé d'après lequel tel débouché peut se faire; on fait remarquer qu'il serait peut-être plus à propos de favoriser les enfants qui se rendent à l'école et qui sont obligés de suivre la rue Agnès où la circulation est intense, d'établir un débouché sur la rue Jeanne Mance. On ne voit pas bien le côté pratique à cette demande.

Trois citoyens informent la Ville dans une lettre qu'ils adressent au conseil, qu'ils ont fait l'acquisition d'un terrain autrefois propriété de M. Alphonse Audet faisant suite à la rue Bernier et à la rue Smith, qui n'est pas encore ouverte.

Ayant l'intention de se construire le plus tôt possible, ils sollicitent l'ouverture de ces rues ainsi que les services publics d'eau, d'électricité et d'égouts. Ils voient là, des avantages pour la ville qui pourrait compter dans un avenir rapproché sur un nouveau quartier résidentiel. La lettre est signée par MM. Laval Gosselin, Ramsay Goyette et Jean-Yves Paradis.

On étudie la chose en consultant un plan illustrant le terrain en question. Les échevins qui se sont rendus sur les lieux ajoutent des renseignements. Le maire Drouin croit que le mieux à faire est de demander à l'arpenteur-géomètre Gaston Lebrun, qui est au courant du plan de la ville et qui connaît bien le plan d'urbanisme de nous fournir une idée plus exacte des tracés pour l'ouverture de nouvelles rues et qu'on pourra en même temps lui faire tirer les lignes. On communiquera donc avec Monsieur Lebrun.

On demandera encore à l'arpenteur-géomètre d'effectuer des vérifications sur la rue du garage Dallaire, afin de permettre à l'électicien de déterminer exactement les endroits où seront plantés les poteaux.

Le conseil prend ensuite connaissance d'une lettre de l'échevin Henri Giguère, dans laquelle ce dernier expose un projet se rapportant à la chose industrielle; l'échevin Giguère a rencontré un in-

dustriel désireux de venir s'établir en nos murs; il s'agirait de trouver pour ces fins un capital de \$50,000. A date intéressée est assuré de \$21,000. Quant au reste, en mesure de lui désigner l'endroit convenable.

Le maire remercie l'échevin Giguère; il apprécie ce travail et déclare qu'il faudra en trouver d'autres industries à fonder à Lac-Mégantic car la ville et sa population en ont besoin.

L'échevin Fortin déclare qu'à son titre de président du conseil industriel il lui fait plaisir d'aider et de seconder son collègue l'échevin Giguère, qui a été très proche par ce monsieur, qui est déclaré-t-il, une compétence dans l'industrie, un jeune homme très sérieux, très honnête et anxieux de réussir et qui a besoin d'aide pour mettre en réalisation son important projet; l'échevin Fortin ajoute plusieurs autres renseignements en marge du projet qu'il présente, déclarant ensuite qu'il s'agit de se trouver du capital nécessaire et que tout ira bien.

On prend connaissance d'une lettre de M. Antonio Bédard, lequel déclare avoir endommagé son auto sur une plaque de fer excédant le trottoir à une traversée. Un garde-boue et une porte de sa voiture ont été avariés. La chose sera remise à la compagnie d'assurance concernée.

On demandera tout de même au surintendant M. Dolorès Dostie d'aller faire les réparations nécessaires d'autres qui s'imposent rues Québec Central et Victoria.

On prend connaissance du rapport de M. Horace Boulé, préposé aux compteurs. Il couvre la période de juillet: 1439 compteurs domiciliaires ont été lus; 351 compteurs commerciaux et industriels, 383 compteurs de réseau rural, 31 compteurs à l'eau ont été lus; 420 milles enregistrés au cours du mois, pour la vérification, transferts, échange de compteurs, lecture commerciale, lecture industrielle, lecture de banlieue, lumières de rues, lecture des compteurs à l'eau et vérification des parcomètres; 32 transferts ont été faits; 70 compteurs ont été préparés pour l'inspection; 24 compteurs ont été décrochés pour inspection; 56 transferts ont été échangés dans les livres, 23 parcomètres ont été réparés.

On prend connaissance d'une demande de trois citoyens de Marsboro, sollicitant le service de l'électricité; le maire demande à l'électicien si des estimés ont déjà été faits à cette fin. M. Roy dit qu'ils ont déjà été faits et qu'il ne s'agirait que de les reviser.

Le maire Drouin parle d'une autre demande du genre que le conseil a reçue du rang 5 de Marsboro, puis d'une autre du rang 4, rang Trudel; dans le 5, il s'agirait de desservir 9 clients, le coût de construction serait de \$7,238.50. Dans le rang 4, il s'agirait de donner le service à 3 clients et son coût de construction serait de \$4,246.50. Ces demandes ont été transmises au député provincial M. Elói Guillemette, de dire le maire Drouin. En ce qui concerne le projet de Marsboro, il suggère que la ville donne la permission à la Compagnie Shawinigan de desservir ce rang-là; quant aux travaux au rang Trudel, le maire croit possible de les envisager, considérant que la ville peut compter sur un octroi provincial et que les intéressés sont en mesure de

fournir les poteaux ou valeur d'environ \$1000. On attendra la réponse de M. Guillemette avant de décider de cette question.

Des plaintes ont été formulées de la part de personnes demeurant sur la route de Spaulding et qui sont desservies par la ville au service de l'électricité; en certains endroits sur le parcours de cette ligne, le courant est trop faible, les accessoires électriques ne peuvent fonctionner parfaitement, etc. M. St-Laurent, le surintendant dit que cette ligne devrait être renforcée en ajoutant un autre transformateur. Devant cette nécessité, l'échevin Cloutier président du département concerné propose l'achat d'un transformateur afin d'assurer un service satisfaisant à ces clients là. Il est secondé à l'unanimité et la résolution est adoptée.

On prend connaissance d'une lettre que fait parvenir au conseil M. le Chanoine Oscar Mauger, curé de Ste-Agnès, attirant l'attention des membres du conseil sur l'état défavorable du trottoir près de l'église rue Dollard; le trottoir est brisé et trop bas; et il demande à la ville de bien vouloir le refaire, sur toute sa longueur. L'échevin Martel dit qu'il est allé voir cela et qu'en effet le besoin de refaçon s'impose. On demande au président du comité concerné l'échevin Paré, de bien vouloir s'occuper de la chose.

Le maire a devant lui le rapport du chef de police Jean Ste-Marie, pour le mois de juillet. On trouvera le texte de ce rapport sous la rubrique "Chronique Policière" ailleurs dans cette édition.

On prend connaissance d'une lettre de la compagnie Torpedo au sujet des dommages causés par l'affluence d'eau des derniers orages; la compagnie évalue à \$100 les dégâts en question provenant des causes habituelles, dont on discute depuis assez longtemps déjà la possibilité d'enrayer. Une discussion assez longue suit; le maire admet qu'on parle de la chose depuis plusieurs mois et qu'on ne fait rien; des suggestions suivent pour reconnaître que le posage de tuyaux de 4 pieds jusqu'à la rivière, réglerait la question. Les membres du conseil semblent favorables à la chose, l'échevin Martel soulignant toutefois qu'il n'a prouvé pas le projet mais qu'il ne s'y objecte pas.

Revenant sur la question d'ouverture de nouvelles rues, l'échevin Fortin souligne l'importance qu'il y aurait pour le conseil d'avoir la certitude que ces gens-là possèdent le capital nécessaire pour se construire.

L'échevin Cloutier fait une remarque au sujet des cirques qui viennent chez nous. Il demande énergiquement qu'à l'avenir le conseil soit tenu de donner lui-même le permis requis et non un membre du personnel du bureau. On fait remarquer la malentendu qu'il y a eu, à ce sujet lorsqu'un premier cirque est venu chez nous; on aurait accordé la permission à deux organisations différentes croyant qu'il s'agissait de la même.

Il n'y a plus d'autres questions et la séance prend fin.

PLANTS A VENDRE: J'offre en vente quantité de beaux plants de fraises. Les intéressés sont priés de communiquer avec ROBERT DOSTIE, LAC-MEGANTIC. A 8

A VENDRE: Magnifique ferme, 150 acres, dont 60 étiochés et cultivés, et 80 pouvant être cultivés; balancé en bois de pulpe et bois franc. Aussi 15 vaches à lait et possibilité de 30 dans les bâtiments; tracteur avec équipement moderne pour ferme. Excellents bâtiments; grande maison, 8 pièces électricité, eau courante. Le tout à vendre au prix de \$10,000.00, termes faciles. Doit être vendu avant le 15 septembre. Une visite convaincra de l'ubaine à faire. S'adresser à Mme ALBERT L'HEUREUX, R.R. No 5, Lac-Mégantic, Frontenac. Août 8-15-22-29 p

A VENDRE: Maison genre bungalow, 6 pièces, bien finie. Comparativement raisonnable demandé, conditions à discuter avec l'intéressé. Aussi une usine au centre du village de Springhill, construite en blocs de ciment, grandeur 65 x 45 pieds, prête à recevoir machinerie pour bois ou autres. Brochée prête à fonctionner sur 500, à vendre ou à louer. S'adresser à M. REGI, ROUSSEAU, après 7 heures tous les soirs, Tél. 4, Springhill, C.É. Frontenac. At 8 P.

CLEFS TROUVEES: Des clés ont été trouvées et remises à notre bureau. On peut les réclamer en payant le coût de cette annonce à L'ECHO DE FRONTENAC, 9 Bivd des Vétérans, Lac-Mégantic, Tél. 198. Août 8

Annonces classifiées

AUCUNE LIMITE D'AGE: Nous avons besoin d'un homme pour servir 400 clients sur route Watkins établie dans Lac-Mégantic. Aucune expérience nécessaire. Pas d'argent requis. Revenu de \$3.00 de l'heure à temps plein ou partiel. Plan le Boni. Ecrivez à F. GRANGER, 350 St-Roch, Montréal, Qué.

MAISON A VENDRE: Maison à 2 étages, 9 appartements, grand emplacement; dépendances tels hangar, etc. S'adresser à 26 rue Lassalle, Tél. 164 J, LAC-MEGANTIC. Août 8 p

AGENTS DEMANDES: Dispositions d'un territoire vacant dans LAC-MEGANTIC et le comté de Frontenac. Excellente occasion de gagner \$50. à \$75 par semaine en vendant les produits JITO garantis. Très haute commission. \$20. requis. JITO, Dépt. 7, 5130 St-Hubert, Montréal. Août 8

BON FOIN A VENDRE: près de 15 tonnes de bon foin pressé et attaché en balles, à vendre. Pret à être livré à destination. Pour information, s'adresser à ALCIDE COMPAGNAT, Bogaie Louise, Lac-Mégantic. At 8-15, p

POUSSINS BRAY: Achetez les poussins Bray; nous vous les offrons âgés d'un jour ou plus, vous assurant une expédition très prompte. Nous avons aussi à votre disposition "Ames In-Cross" des sujets vous assurant de pouvoir répondre au marché des oeufs à bonne heure, chaque année. Nous vous conseillons de placer vos commandes d'avance. Demandez-nous plus de renseignements en vous adressant à WILFRID BELLEFLEUR, agent, Tél. 1184, B.P. 525, 21 A Frontenac, Lac-Mégantic

BLAZERS A VENDRE: Deux blazers pour garçons, grandeur 34 couleur bleu marin, à vendre à prix d'aubaine. S'adresser à T. J. 141-J, LAC-MEGANTIC. At 8

BOUCLE D'OREILLE PERDUE: Description: en pierre bleue, avec montant en argent, perdu le 6 août au soir, à partir de la rue Agnès à la rue Frontenac. Retour pense promise à qui rapportera à 7 d'Orsemens, Notre-Dame de Fatima, Lac-Mégantic, Tél. 745-W. At 5 P

LOGEMENT A LOUER: Logement chauffé, confortable, 4 appartements, situé rue Laval, S'adresser au No de TEL.: 19, Lac-Mégantic. Mars 7 - j.n.o.

TROMPETTE A VENDRE: Une trompette, presque neuve, avec deux embouchures, sourdine, étui en cuir extérieur, et velours intérieur, à vendre. Pour information, on est prêt de communiquer au bureau de L'ECHO DE FRONTENAC, 9 Bivd des Vétérans, tél. 198, Lac-Mégantic. J. 27 p j.n.o.

MAISON A VENDRE: Offerte à prix modique; 9 appartements, soigné en ciment, très moderne, cave avec fournaise; près de l'église N.-Dame de Fatima. Aussi 2 garages et 25 cordes de bois franc, etc. S'adresser à: 19 RUE MONT CALM, Lac-Mégantic sud. Jt 18, A. 1-8 p

A VENDRE ET A ECHANGER: Maison de 7 pièces, située rue Agnès. Vendrais pour peu de comptant, balance par paiements faciles. Aussi maison de 8 grands appartements, située à Notre-Dame de Fatima, rue Crémazie, vendrais pour \$4500. comptant; une sucrerie à Milan, 1500 érables avec camion et caudrières, faisant front sur le chemin public; aussi beau chalet à Popopolis, meublé, avec bateau et moteur \$1800; garage dans le village de Woburn faisant un très bon chiffre d'affaires, vendrais à prix raisonnable; maison avec 10 acres de terre, dans la ville de Mégantic; autre terre de 300 acres, avec coupe de bois de pulpe, 10,000 érables, 2 maisons de campagne pouvant être démolies en ville; aussi 2 grandes à être démolies. J'ai aussi plusieurs maisons à deux logements, placées dans différents centres de la ville et plusieurs terres dont les prix varient et dont les détails sont trop longs à énumérer ici. Si vous voulez vendre, acheter ou échanger votre propriété, je suis à votre entière disposition. Pour tous renseignements, prix et conditions, adressez-vous à JULES VACHON, Agent d'immobiliers, 116 rue Frontenac, Tél. 511-W, Lac-Mégantic. Mars 28 j.n.o.

MAISONS A VENDRE: J'ai plusieurs maisons, situées dans la ville de Lac-Mégantic, dont une de quatre logements rapportant un revenu de \$200. par mois, aussi plusieurs chalets situés Chemin de la Baie des Sables et route de Woburn (Channay) et plusieurs autres propriétés dans la ville, un coupe de bois sur la terre de M. Napoléon Laflamme, de Ste-Cécile. Si vous voulez vendre, acheter, échanger votre propriété, je suis à votre entière disposition pour tous renseignements. Prix et conditions. Adressez-vous à F. NANDO BOULANGER, agent d'immobiliers, 29 rue St-Laurent, Tél. 695-M, Lac-Mégantic. Av. 1, 11

PROPRIETE A VENDRE: Propriété comprenant moulin à scier, bonnes machineries, engin Diesel grande scie, ledger, botteur double et à croûtes, souffleur, planeur, machine à bardeaux, machines à barreaux; terrain de 200 acres dont 24 en culture, permettant de garder 7 vaches. Belle coupe de bois; le moulin possède bonne clientèle assurant jusqu'à un million le seilage. A vendre à bonnes conditions, cause de décès du propriétaire. S'adresser à Mme JOSEPH BRETON, St-Romain, C.É. Frontenac. A. 1-8

ATTENTION: J'ai à vous offrir un magasin en brique, épicerie et boucherie avec 3 logements, un 5 pièces et ceux de 4 pièces, avec chambre de bain, situé en face de l'église dans un village à 12 milles seulement de Sherbrooke; j'échangeais ce magasin pour gros terrain avec gros rouling; j'ai une autre maison à Sherbrooke, près de l'Hôtel-Dieu, 2 logements, à vendre; une autre maison à Lac-Mégantic, 2 logements, pour un certain montant comptant, balance \$25.00 par mois seulement, sans intérêt, elle rapporte \$50.00; j'ai une autre maison bien finie, située dans le village de Stornaway. Ces propriétés sont à vendre ou à échanger pour des terres avec rouling, si cela vous est agréable. Adressez-vous à ALPHONSE FORTIN, Katevale, Tél. Magog-Victor 3-2035. Août 1-8-15-22-29 p

MAISON A VENDRE: Maison de 7 pièces, située rue Laval contenant en plus de son emplacement deux lots de 50 pieds x 100 pieds chacun. S'adresser à Mme JULES VALLEE, Tél. 202, Boulevard des Vétérans ou à Mme O. J. WOOD. At 1-8-15 p

MAISON A VENDRE: Maison de 7 appartements, beau site à 100 pieds environ de la rive du lac, située à 25 rue Grégoire. S'adresser à Téléphone 770, LAC-MEGANTIC. At 8 P

EMPLACEMENTS A VENDRE: Deux emplacements de 44 pieds x 120', situés l'un près de l'autre, rue Laurier; cave toute creusée sur l'un d'eux, à vendre. Pour informations s'adresser à LUCIEN BILODEAU, 89 rue Laurier, Tél. 523-J, ou au POSTE DE TAXI FRONTENAC, Tél. 158, Lac-Mégantic. A. 1-8-15 p

FOR SALE: Seven Roomed House 25 Greigore Street, about 100 feet from Lake Shore. Apply to: Telephone 770, Lake Megantic. A. 8 P

LOGEMENT A LOUER: Logement chauffé, situé rue Frontenac, en face de l'hôtel Queen. Si intéressé, s'adresser à JULES VACHON, 116 rue Frontenac, Tél. 511-W, Lac-Mégantic. Jn 27, jno

MAISON A VENDRE: Mison de deux logements, avec emplacement de 100' x 150 pieds, située sur rue principale, à 5 arpents de l'église Notre-Dame de Fatima. Pour renseignements, communiquez avec ARTHUR DANSEREAU, 97 rue Salaberry, Tél. 111-J, Lac-Mégantic Sud. Jt 18, août 1-8

INSTITUTRICES DEMANDES: La municipalité scolaire de WOBURN, dans le comté de Frontenac demande des institutrices laïques pour enseigner dans leurs écoles. Salaire très intéressant. Pour tous renseignements, s'adresser à CYRILLE ROY, secrétaire-trésorier, Tél. 21, Woburn, C.É. Frontenac. Juillet 11-18-25, A. 1

PIANO A VENDRE: En parfait état, de marque Lindsay avec base concert. S'adresser à: FRAN-PAUL PROVOST, 49 rue Lemieux Tél.: 798, Lac-Mégantic. 20 juil. 1957.

Hé l'ami! Pour te remonter... prends une Brading... la bière robuste!

BRASSÉE AU VALENTI AU GOÛT DU QUÉBEC

BRADING'S

MADE IN CANADA

BRASSÉE AU VALENTI

AU GOÛT DU QUÉBEC

FABRICATION SYDNEAU



A BON ENTENDEUR...

C'est la deuxième fois qu'on attaque notre Collège provincial de Médecine à cause de son attitude, dite intransigeante, à l'égard des médecins qui trouvent refuge chez nous, émigrés le pays divers. En ce qui concerne les médecins hongrois, notre Président a dû faire une déclaration ferme, reproduite en de nombreux journaux et mettre les choses au point. Qu'on ait aidé les Hongrois dans leurs malheurs, que des comités se soient formés pour les accueillir à bras ouverts, d'accord. C'est très humain. Mais on oublie trop qu'ils ont été invités à se réfugier chez nous, sans qu'on leur ait jamais promis de les réintégrer dans les mêmes situations, avec les mêmes prérogatives professionnelles ou autres, que dans leur pays. A ce compte, que deviendraient nos Canadiens? Parmi ces émigrés il y avait des représentants de tous les corps de métier, souvent excellents. On s'est efforcé de leur trouver du travail au travail au meilleur des possibilités. Il s'y trouvaient également des banquiers, de grands industriels, des hommes de science des professeurs. Allons-nous pousser l'hospitalité jusqu'à faire céder à des étrangers des situations

acquises par les nôtres? Parmi ces réfugiés il y avait aussi des médecins, et nombreux. On a très mal compris qu'on ne leur ait pas accordé, à peine le pied dans le Québec, le droit de s'installer et de pratiquer la médecine. D'où la mise au point du Président du Collège.

Ces temps derniers, un troisième conseiller d'ambassade vient de s'en prendre, lui aussi, à notre Collège provincial de Médecine. "Quoi, a-t-il clamé dans les journaux, ne pas recevoir nos médecins hollandais sur le simple vu de leur diplôme! Etre plus sévère au Québec que dans les autres provinces du Canada! Faire passer à nos médecins TOUS les examens. Attendez qu'ils soient devenus citoyens canadiens pour leur permettre d'exercer leur art, de tâter, percuter, soigner, opérer, prescrire quel non-sens! Nous en Hollande..."

Eh bien, nous au Québec, nous sommes plus sévères. Exactement. Mais pas davantage pour ceux qui du Québec, seraient allés chercher un diplôme en Hollande ou ailleurs. Ces Canadiens du Québec sont au retour soumis à la même loi et aux mêmes règlements, doivent passer TOUS les mêmes examens que le médecin hollandais voulant s'installer ici. Sauf, évidemment, qu'ils n'ont pas à attendre leur nationa-

lité, l'ayant depuis la naissance. Et, pour tout dire, quelle serait donc, M. le troisième Conseiller d'ambassade, l'attitude du corps médical hollandais si l'un de nos confrères voulait s'introduire chez vous? Lui donnerait-on le droit d'exercer sur simple présentation de son parchemin? Qu'on nous permette d'en douter. Ce ne serait pas tout à fait juste pour les confrères de chez vous, ni de tout repos pour eux. A moins qu'on ait la liberté d'expédier ce médecin étranger au fin fond de quelque colonie: perdue ou vraiment la population es' en mal de médecins.

Le Québec n'est pas une colonie perdue, n'en déplaie à qui que ce soit. Les études médicales y sont sérieusement contrôlées, l'exercice de la profession étroitement surveillé d'après les canons les plus sûrs. Pour un étranger, la loi médicale et les règlements EXIGENT la citoyenneté canadienne et la reprise au complet ou presque, des examens universitaires. Quoiqu'en pense le troisième conseiller d'ambassade hollandaise, il sera peut-être surpris d'apprendre que, le plus en plus, les autres provinces du Canada semblent vouloir qualifier leur loi sur celle du Québec. Il sera probablement étonné d'apprendre également que nos autorités universitaires, consultées, ne se gênent guère pour déclarer que la très grande majorité des médecins réfugiés, d'où qu'ils viennent n'est PAS PREPAREE suffisamment pour exercer dans notre province. Elles soulignent cependant que ceux qui nous arrivent précédés d'une réputation bien établie de chercheur ou de savant, peuvent être engagés à plein temps dans nos universités et que pour ceux-là et ceux-là seulement, le Collège octroie une licence temporaire; que les autres peuvent devenir internes ou résidents dans nos services hospitaliers et marquer ainsi le pas en attendant leur citoyenneté et le résultat des examens qu'ils passent. Mais sans droit de clientèle. Preuve évidente que ce n'est ni à la médecine hongroise, ni hollandaise, ni à toute autre que le Collège s'en prend, il existe en son sein un Comité des Créanciers, composé de gouverneurs du Collège et de représentants universitaires. Ses décisions sont acceptées, modifiées ou rejetées par l'assemblée plénière du Collège, chaque année. Le Collège seul a le pouvoir et le droit de discerner entre ces médecins qui viennent de pays étrangers pour réhausser ou aider notre enseignement, et les autres qui ne feraient, en ne se pliant pas aux exigences de la loi et des règlements (lesquels sont les mêmes) — répétons-le — ceux du Québec, anglophones ou francophones, diplômés d'ailleurs, sans avoir passé par notre enseignement, qui ne feraient, il faut bien le dire, que rabaisser le niveau de la profession médicale du Québec.

Le service de feu Mme Aimé Bégin a été chanté en l'église St-Samuel, par M. l'abbé Joseph Bergeron, curé de la paroisse, qui a aussi fait la levée du corps. Il était assisté de MM. les abbés Joseph Fortin, du séminaire de St-Georges et Emilien Doyon, vicaire de St-Ludger comme diacre et sous-diacre. Les porteurs d'honneur étaient MM. Joseph Drouin, Roger Couet, Gérard Lacroix, Léo Proteau, Albert Poulin, Renaud Couture. Le cercueil était porté par MM. Patrice Cloutier, Alcide Bertrand Roy (Jacqueline Blais) et Elisé Lachance, Phidime Filion. Omer Beaudoin et Armand de Lac-Mégantic; sa mère: Mme Rodrigue. La bannière de St-François confrérie à laquelle appartenait la défunte était portée par MM. Joseph Couture et René Bourlet, cependant les rubans étaient tenus par Mme Napoléon Roy, Mme Armand Rodrigue, Mme Odilon Breton et Mme Léonidas Chabot. Les porteurs de fleurs étaient Pierre, Paul, Jean-Marc, Laurent, Bruno Bouffard, Jean-Claude Talbot, Benoit Lachance, J.-Claude Bégin, tous neveux de la défunte.

Feu Mme Aimé Bégin faisait partie de la Fraternité du Tiers-Ordre, de la Société de Tempérance, et l'association du Chemin de la Croix.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial. La maison Jacques et Frères de Lac-Mégantic, avait la direction des funérail-

les. L'assistance était très nombreuse, et dans l'église on pouvait remarquer des parents et des amis de la famille venus non seulement de la paroisse mais encore de plusieurs paroisses avoisinantes.

DECES DE MONSIEUR JOSEPHAT ROY

Vendredi le 19 juil. est décédé à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, après trois jours de maladie seulement, M. Josephat Roy de notre ville à l'âge de 62 ans et 4 mois. Le défunt laisse pour le pleurer son épouse, née Régina Boulanger; six enfants dont quatre fils MM. Armand, Bertrand, Denis et Marcel Roy, de Lac-Mégantic; deux filles: Mme Alfred Comtois (Auranne) et Mme Romeo Charrier (Clémence) également de notre ville; neuf petits-enfants: Louise, Gilles et Pierre Comtois; Mariette, Claude, Joce-lyne, Nicole et Gaëtan Charrier et Michel Roy; un gendre: M. Ropar MM. Patrice Cloutier, Alcide Bertrand Roy (Jacqueline Blais) et Elisé Lachance, Phidime Filion. Omer Beaudoin et Armand de Lac-Mégantic; sa mère: Mme Rodrigue. La bannière de St-François confrérie à laquelle appartenait la défunte était portée par MM. Joseph Couture et René Bourlet, cependant les rubans étaient tenus par Mme Napoléon Roy, Mme Armand Rodrigue, Mme Odilon Breton et Mme Léonidas Chabot. Les porteurs de fleurs étaient Pierre, Paul, Jean-Marc, Laurent, Bruno Bouffard, Jean-Claude Talbot, Benoit Lachance, J.-Claude Bégin, tous neveux de la défunte.

Feu Mme Aimé Bégin faisait partie de la Fraternité du Tiers-Ordre, de la Société de Tempérance, et l'association du Chemin de la Croix.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial. La maison Jacques et Frères de Lac-Mégantic, avait la direction des funérail-

les. L'assistance était très nombreuse, et dans l'église on pouvait remarquer des parents et des amis de la famille venus non seulement de la paroisse mais encore de plusieurs paroisses avoisinantes.

DECES DE MONSIEUR JOSEPHAT ROY

Vendredi le 19 juil. est décédé à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, après trois jours de maladie seulement, M. Josephat Roy de notre ville à l'âge de 62 ans et 4 mois. Le défunt laisse pour le pleurer son épouse, née Régina Boulanger; six enfants dont quatre fils MM. Armand, Bertrand, Denis et Marcel Roy, de Lac-Mégantic; deux filles: Mme Alfred Comtois (Auranne) et Mme Romeo Charrier (Clémence) également de notre ville; neuf petits-enfants: Louise, Gilles et Pierre Comtois; Mariette, Claude, Joce-lyne, Nicole et Gaëtan Charrier et Michel Roy; un gendre: M. Ropar MM. Patrice Cloutier, Alcide Bertrand Roy (Jacqueline Blais) et Elisé Lachance, Phidime Filion. Omer Beaudoin et Armand de Lac-Mégantic; sa mère: Mme Rodrigue. La bannière de St-François confrérie à laquelle appartenait la défunte était portée par MM. Joseph Couture et René Bourlet, cependant les rubans étaient tenus par Mme Napoléon Roy, Mme Armand Rodrigue, Mme Odilon Breton et Mme Léonidas Chabot. Les porteurs de fleurs étaient Pierre, Paul, Jean-Marc, Laurent, Bruno Bouffard, Jean-Claude Talbot, Benoit Lachance, J.-Claude Bégin, tous neveux de la défunte.

Feu Mme Aimé Bégin faisait partie de la Fraternité du Tiers-Ordre, de la Société de Tempérance, et l'association du Chemin de la Croix.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial. La maison Jacques et Frères de Lac-Mégantic, avait la direction des funérail-

HOMMES DEMANDES

Hommes demandés pour une importante maison pour servir les épiciers et restaurateurs. Petit capital requis et automobile nécessaire. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone à:

L'ECHO DE FRONTENAC

C.P. 540

Lac-Mégantic, Qué.

août 1-8

son Jacques et Frère qui avait la direction des funérailles.

Le service funèbre fut chanté lundi le 22 juillet à 9.30 heures, en l'église Notre-Dame de Fatima. M. le Chanoine Oscar Mauger, curé de Ste-Agnès officiait, assisté de MM. les abbés Fernand Laroche vicaire et Léopold Lemay, curé de la paroisse, comme diacre et sous-diacre. MM. Laval Fortier et Robert Roy firent la quête.

Les porteurs étaient MM. Léon-Laval Fortier, Magella Arguin, Joseph Bouchard, Robert Roy, Elzéar Roy et Alphonse Audet. Le cercueil était porté par MM.

Roger Bellavance, Mathias Roy, Eugène Cameron, Gérard Roy, Fernand Boulanger et Léandre Boulanger, neveux du défunt.

Un landeau de fleurs précédait le corbillard. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. Feu M. Josephat Roy, faisait parti du Cercle Lacordaire.

Aux membres de la famille en deuil l'"ECHO de Frontenac" offre ses sincères condoléances.

NAISSANCE

M. et Mme Jean-Yves Sévigny (Liliane Duquette) sont les heureux parents d'un fils, né le 2 août, et baptisé le 4, l'enfant a reçu les prénoms de Joseph, Gilles, Mario. Il a eu pour parrain et marraine M. Euclide Sévigny, grand-papa paternel et Mlle Cécile Sévigny, tante. Porteuse: Mlle Viola Duquette, autre tante. Nos félicitations.

LOUIS PELCHAT

Ameublement
Construction et
Entrepreneur-Général
St-Romain, Cité Frontenac

Quand vous avez besoin d'une assurance quelconque, consultez:

MARCEL LEBRUN, C. d'A.A.

Courtier d'Assurances Agréé

INCENDIE - VIE - AUTOMOBILE
RESPONSABILITES DIVERSES, etc.

75 Blvd des Vétérans
Bureau tél. 120

Lac-Mégantic
Résidence tél. 161

S. 15

CONFIEZ-MOI VOS TRAVAUX DE REPARATIONS D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

FER A REPASSER, GRILLE-PAIN, POELE ELECTRIQUE, BALAYEUSES ELECTRIQUES, MALAXEUR, BREF TOUS AUTRES ARTICLES DU GENRE.

Service prompt et satisfaisant — Prix raisonnable.
Expérience de plusieurs années dans ce travail.

J.-P. GOBEIL

ELECTRICIEN

118 Rue Laval - Tél. 349-W - Lac-Mégantic

CARTES PROFESSIONNELLES

Charles-E. Côté, B.A., LL. L.

NOTAIRE

Cessionnaire du greffe de
Me D. L. LIPPE, B.A., LL. L.,
notaire TEL. 1075

5, rue Millette — MEGANTIC — Cité Frontenac

Docteur GERARD NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

SPECIALITE: Opération des Amygdales

8 Boulevard des Vétérans — Tél. 6

LAC-MEGANTIC

UN RADIOLOGISTE A L'HOPITAL

le docteur Jacques SYLVESTRE

radiologiste

sera à l'hôpital St-Joseph, de Lac-Mégantic, deux fois par mois. Pour plus de renseignements, s'adresser à l'hôpital.

PAR ORDRE

Dr J.-Eudes Bourque

Chirurgien - Dentiste

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

94, rue Frontenac

Tél. 406

Edifice Bourque
Lac-Mégantic

GAETAN LEBRUN

ARPENTEUR-GEOMETRE

Tél. 120

LAC-MEGANTIC

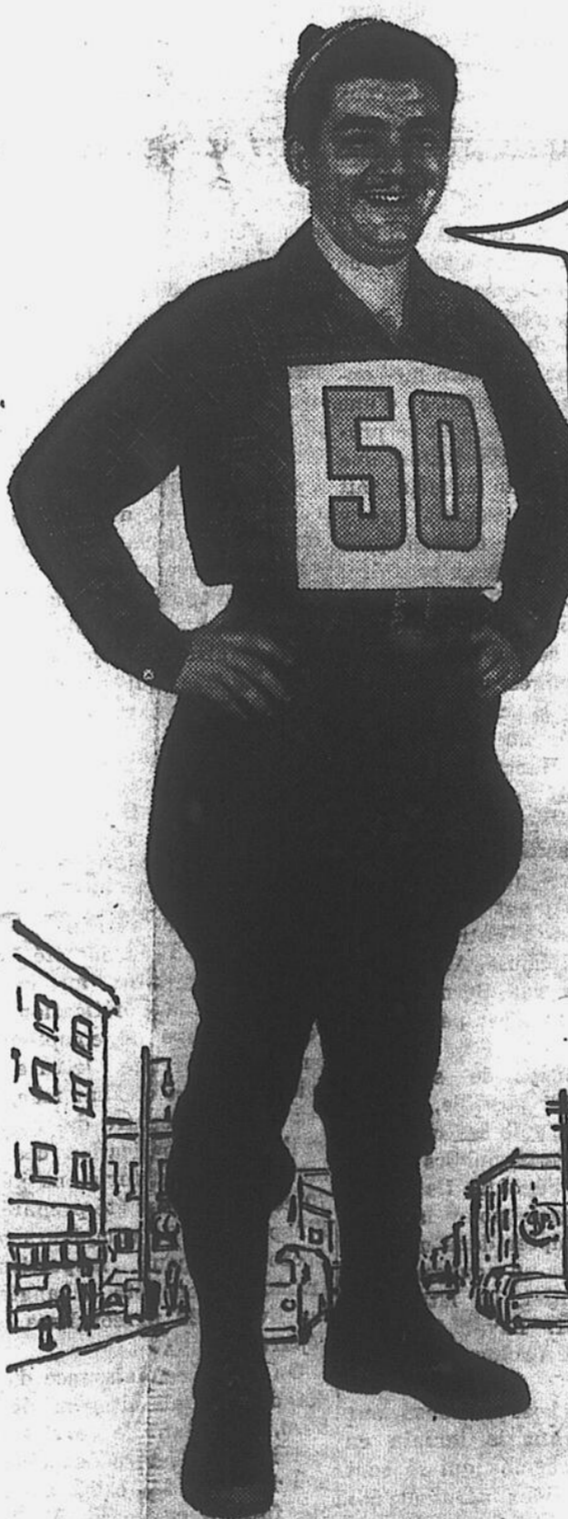
ELLE SE NOIE DANS UN PUIT

(DNC) — Notre paroisse de St-Samuel a été le théâtre d'un drame qui a suscité beaucoup d'émoi chez-nous, récemment. Mme Aimé Bégin, 47 ans, de St-Samuel, a été trouvée noyée vers 8.30 heures a.m., vendredi le 2 août, dans un puits situé à proximité de sa demeure. Madame Bégin, avait quitté sa demeure pour se rendre au puits, puiser de l'eau pour arroser ses plantes. Le puits dans lequel on fit la macabre découverte se trouve à 300 pieds de la maison; il y avait environ dix pieds d'eau dans le puits. La victime est l'épouse de M. Aimé Bégin, gérant-comptable de la Coopérative Agricole de St-Samuel.

A de rares exceptions pres, bien entendu.
Roméo BOUCHER.
Directeur des Relations publiques du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec.

CARRIÈRE Barbiers-coiffeurs et coiffeuses

Apprenez ces métiers à Trans-Canada Beauty Industries Moncton, N.B.
Passage aller-retour remboursé au-delà de 300 milles
août 1-9-15



SI VOUS ME RECONNAISSEZ DANS LA RUE, VOUS GAGNEZ UN 50¢ TOUT NEUF!

Dites simplement "Allo, Monsieur 50" et le sympathique personnage de Labatt vous paiera comptant! Si vous lui montrez un BOUCHON DE LABATT, il DOUBLERA le montant et vous remettra un billet de \$1.00 tout neuf!

"Monsieur 50" sera à MEGANTIC: MARDI, LE 13 AOUT



Nous attendons la visite de Monsieur 50! Vous reconnaitrez facilement le joyeux compère à son costume traditionnel. Allez-y... dites-lui "Allo, Monsieur 50" et il vous remettra immédiatement un 50¢ flambant neuf. Si vous avez sur vous un bouchon de l'une ou l'autre des trois bières Labatt... tant mieux pour vous... Monsieur 50 vous remettra alors un billet de \$1.00. Profitez de la visite de Monsieur 50 pour goûter les fameuses bières Labatt... la 50, tellement populaire, la IPA, une bière d'homme, et la PILSENER, qui étanche la soif comme pas une. Vous verrez pourquoi la Labatt est tellement populaire dans la région.

LABATT

brassée dans le Québec au goût du Québec

Au stade de lutte

Sam Rosa revient dans l'arène!

Les amateurs de la lutte, comme tous les citoyens de notre ville et de la région se souviennent des temps, pas tellement éloignés où Samuel Rosa rencontrait dans les arènes, des lutteurs de renom quasi-mondial. Nous avons vu Rosa aux prises avec des hommes d'apparence assez "rude". Les succès remportés par Rosa sont écrits dans sa carrière de lutteur, trop courte hélas!

Les circonstances de son retour quelque peu précipité sur le tapis des arènes ont quelque chose de particulier! En effet, ceux qui ont assisté au programme de la semaine dernière se souviennent que "Sam" (c'est ainsi qu'on le nomme), a décidé d'aider un partenaire, Roger Vallée, pour tenter de défaire les deux frères barbues.

Nous avons eu l'occasion de parler dans notre chronique, de ces deux frères Smith, Fred et Pat, des deux lutteurs de la Colombie Britannique. Dimanche dernier, Roger Vallée devait rencontrer Fred Smith. Le combat s'est terminé après 11 minutes, alors que l'arbitre, Georges Legault de Montréal, disqualifia Smith, à cause de son jeu peu honnête, considérant les règlements de la lutte. Vallée a encaissé des coups, en bas du tapis, et c'était contre la règle du combat. Samuel est rendu auprès des lutteurs, mais sa venue n'a pas plu à Smith qui s'en est pris à Rosa. Le frère de Fred, Pat Smith, ne tarda pas non plus à se mettre de la partie. C'est alors que Rosa décida de finir avec ces lutteurs, et réussit

à convaincre le promoteur du Palais des Sports, M. Sylvio Samson, à organiser un combat défi, mettant aux prises Rosa - Vallée contre Pat et Fred Smith.

Ce sont là les circonstances de la venue de Rosa sur les tapis de l'arène! Et c'est dimanche que nous verrons cette rencontre! Sam voulait une rencontre en conformité avec les règlements de la lutte, et ce sera un combat "en règle" auquel les amateurs de la lutte assisteront dimanche prochain.

Le programme de dimanche dernier mettait en vedette les 4 nains les plus merveilleux petits lutteurs au monde, Magthy Scuits et Pascho The Bull qui, après 15 minutes et 30 secondes de combat, l'emportaient sur Prince Nirol et Pedra Martinez. Dans un autre combat, Larry Clarke était disqualifié après 17 minutes, donnant victoire à Pat Smith. Dans la grande finale de la soirée, Ray Urbano remportait 2 chutes contre son adversaire Laurent Fortin

La première chute a été déclarée nulle, et la seconde a été remportée par Urbano après 12 minutes.

Nous voulons ajouter, à ce rapport, un message très important qui nous vient du Rev. Père Claude R. Poulin, p.b., missionnaire d'Afrique qui doit quitter le Canada le 24 août prochain. Le Père Poulin tient à remercier sincèrement le directeur du Stade de Lutte, M. Samuel Rosa, le promoteur du Palais des Sports de Montréal, M. Sylvio Samson, M. M. Barthelmy Durand, M. Gerry Ferguson, les constables de notre corps de police ainsi que tous ceux qui, de quelque façon que ce soit, ont participé à l'événement chinois qui s'est tenu dimanche dernier, au Stade de Lutte. Cet évènement, qu'animait avec beaucoup d'enthousiasme M. Gerry Ferguson, était destiné au profit des missions du Père Poulin, et les argents recueillis à cette occasion serviront à la réalisation de l'apostolat futur du jeune père missionnaire en terre africaine. Le Père Claude nous prie donc

de transmettre, par la voix de L'ECHO, ses plus sincères remerciements.

Le Publiciste.

PIOPOLIS

(DNC) — Etaient à Piopolis à l'occasion du service et des funérailles de M. Pierre Lafontaine: Mme Arthur Lafontaine, de Montréal, MM. William, Alphonse et Joseph Lafontaine, de St-Damien, M. et Mme Gérard Ruel, de Lévis, M. et Mme Arthur Lafontaine, du Lac Noir, M. et Mme Joseph-Jean Roy, Mlle Rose-Alma Lafontaine, M. et Mme Albini Lafontaine, Mme Léger Roy et Mme Joseph Lafontaine, de Lac-Mégantic.

— M. et Mme Eugène Grenier, Mlles Ida et Rose Grenier, Mme Godfroi Grenier de Piopolis et M. Edmond Grenier, de Californie sont allés à Sherbrooke récemment où ils ont visité la Rvde Soeur Marie Ste-Véronique, des Religieuses de la Présentation de

JACQUES & FRERES

Entrepreneurs de pompes funèbres

AMBULANCE JOUR ET NUIT

TEL : 58-W

64, rue Québec Central

Lac-Mégantic

Marie, fille de M. et Mme Eugène Grenier.

— On demande à notre population de ne pas oublier que c'est dimanche prochain à Piopolis qu'aura lieu le grand souper champêtre au profit de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Piopolis. Le souper aura lieu en plein air sur les terrains de jeux même; en cas de mauvaise température c'est à la salle paroissiale que se fera le souper. Le soir il y aura séance de vues animées sur les Missions d'Afrique, par le Rvd Père Claude Poulin, p.b., de Lac-Mégantic. Alions en foule encourager ces œuvres tout en nous amusant le plus agréablement.

SAINTE-CECILE

(DNC) DECES — Le 27 juillet, est décédé en notre paroisse, M. Charles Latulippe, à l'âge de 75 ans. Le défunt était l'époux de feu Marie Roy. Il laisse pour le pleurer six enfants dont trois fils et trois filles: MM. Alphonse, Joseph, Alexandre Latulippe de Cookshire, Mme Gilles St-Jean (Florence) Mlles Léa et Régina Latulippe de Ste-Cécile; une sœur: Mme Aimé Ruel de Montréal (Denise); un frère M. Cyrille Latulippe de Lambton.

Le service et les funérailles du défunt ont eu lieu le 25 juillet et un grand nombre de parents et d'amis y assistaient.

MARIAGE: En l'église de Ste-Cécile, aura lieu, le 10 août le mariage de Mlle Estelle Roy, fille de M. Aimé Roy, et de Dame Rose-Hélène Rancourt de St-Samuel Station, à M. Arthur Roy, fils de M. Régis Roy. Les nouveaux époux, partiront pour un voyage de noces à Niagara-Falls, et demeureront à Barry Vermont.

Décès de M. Ferland

(Suite de la page 2)

bert Audet, Victor Lapointe, Mme Cléophas Isabel, Mmes Yvette Fortier, Amédée Parent, Emile Lachance, Ernest Poirier, M. Louis Picard, Hector Durand, M. et Mme Elzéar Bureau, Mme Eugène Roy, M. Davila Cliche, M. et Mme Armand Roy, Mme Paul Audet, M. Henri Audet, MM. et Mmes Ro-

WILFRID BOULET

Retissage invisible

24 Lemieux

Lac-Mégantic



LES Lithinés du Dr Groc N° 33 vous permettent de réaliser chez vous ou en voyage, une bonne eau minérale artificielle, fraîche, alcaline, gazeuse.

Les **LITHINÉS** du Dr Groc N° 33 sont une assurance de bonne santé et un traitement préventif des personnes bien portantes. Bus par tous, le matin à jeun, à midi et le soir aux repas, c'est l'eau de table et de régime de toute la famille, des petits et des grands.

Les Lithinés du **DR GROC N° 33** constituent le remède indiqué du FOIE, des REINS, de l'ESTOMAC, des Rhumatismes, de l'Arthritisme en général.

Les Lithinés du **DR GROC N° 33** contiennent, dans chaque boîte, des bons-primés. En les collectionnant, vous obtiendrez toutes sortes d'objets utiles.

Nos Lithinés sont en vente dans toutes les pharmacies — Produit français — Refusez les imitations ne portant pas le nom et le No 33.

Lithinés DR-GROC

ATTENTION! --- ATTENTION!

Avez-vous des ennuis au sujet de votre chauffage?

Si oui, consultez:

MORIN & FILS ENR.

Entrepreneurs en chauffage à air climatisé. Nous vous donnerons les meilleurs prix et ce sur n'importe quelle marque de fournaise et brûleur.

Nous avons aussi en stock, fournaise de seconde-main.

APPELEZ:

H.-L. MORIN

41 Rue Laviolette - Tél. 690 - Lac-Mégantic août 9-3 ms

200 PAIRES DE SOULIERS A REDUCTION

Comme continuation de ma GRANDE VENTE A REDUCTION, j'offre maintenant 200 PAIRES DE SOULIERS POUR HOMMES à une REDUCTION CONSIDERABLE.

— oO —

Les premiers arrivés profiteront du plus grand choix

— oO —

Mon stock en général a été réassorti et les lignes qu'il contient vous assurent satisfaction et prix raisonnables.

— oO —

Gants, mitaines, harnais, etc.

RAOUL LAVALLEE

Marchand de chaussures

70 rue Laval — Tél. 152 — Lac-Mégantic

BUVEZ O'KEEFE...

LA BIÈRE DOUCE!

aussi bienvenue qu'un été ensoleillé



Comme parfait rafraîchissement quand on vous visite... ou en toute occasion, il n'y a rien comme une bonne bière O'Keefe.

La bière O'Keefe est brassée avec du "houblon sans graines" pour éliminer toutes traces de goût amer indésirables.

Buvez O'Keefe ...la bière DOUCE

A la balle molle

UNE JOUTE DE BALLE-MOLLE DISPUTEE A PIOPOLIS

Deux club locaux de la balle-molle se rendront à Piopolis, dimanche après-midi, le 11 août, où ils se disputeront une joute régulière de la cédule; les deux clubs en lice seront Légion et Laval. Cette partie promet d'être intéressante, et nous le comprendrons facilement si nous jetons un coup d'oeil sur la position des clubs. La population de Piopolis a bien voulu recevoir les mégaliciens dans cette joute régulière. La ligue en est heureuse, et sait l'apprécier. Invitation à toute la population sportive de notre ville à s'y rendre nombreuse. Après la joute, les sportifs et leur famille pourront prendre part à un grand souper champêtre tenu à Piopolis même. Ce serait donc une belle occasion de passer un dimanche agréable, sur les bords de notre lac magnifique, à Piopolis. Ce

Dimanche, 11 août: Légion vs Laval à Piopolis
Lundi, 12 août: Fatima vs Légion, au Collège

La position des clubs est la suivante:

	pj	pg	pp	moy.
Laval	14	10	4	714.2
Fatima	13	7	6	538.4
Légion	11	5	6	454.5
Amicale	14	4	10	285.7

LE PUBLICISTE

Mariage Jacques-Boulanger

En l'église Notre-Dame de Fatima, samedi 6 juillet, à neuf heures et trente, M. l'abbé Léopold Lemay, curé de la paroisse, bénissait le mariage de M. Guy Jacques, fils de M. et Mme Hilarie Jacques de Brownville, Me., et Mlle Monique Boulanger, fille de M. et Mme Ernest Boulanger, de cette ville. Les pères respectifs des époux leur servaient de témoins. Pour la circonstance, le choeur était décoré de pivoines et de lys rouges. Les bancs des invités étaient décorés de roses rose et de boucles de tulle. Une impressionnante cérémonie religieuse se déroula à l'autel de la Ste-Vierge et la mariée était accompagnée de Mmes Fleurette Boulanger et Jeannine Roy. Un magnifique programme de chant fut interprété par Mmes Rolande Dumas, Gilberte Fortin et Jocelyne Mercier. Enfants de Marie, congrégation à laquelle appartenait la mariée. M. Roger Dulong, oncle de la mariée interprétait Pannis Angelicus et Agnus Dei.

Pour le mariage, la mariée était vêtue d'une robe longue à corsage de dentelle et à jupe de tulle broché sur fourreau de satin blanc et son bouquet de corsage était composé de lys blancs. La mère de la mariée portait une robe et tunique de dentelle rose cendré avec accessoires noirs et des roses blanches à l'épaule; la mère du marié portait une robe de dentelle marine avec accessoires marins et des roses roses à l'épaule. Mmes Ghislaine Boulanger et Renaude Jacques, sœurs des mariés agissaient comme demoiselles

d'honneur. Elles étaient vêtues des robes, longueur ballerine, en chrysoïde et tulle pâle et corail. Leurs bouquets étaient blancs avec fleurs rouges et blanches. MM. Robert Boulanger et Raymond Beaudoin agissaient comme garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la Baie des Sables. Ensuite les nouveaux époux partirent pour un voyage de noces à Boston et dans le New-Hampshire. Pour le voyage Mme Jacques était vêtue d'une robe et d'un manteau beige en toile de nylon et garni de dentelle avec accessoires beige et brun, des chrysoïdes orange à l'épaule. A leur retour, ils iront demeurer à Millinocket, Me. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Sont venus de l'extérieur assister au mariage Jacques-Boulanger: MM. et Mmes Philémon Thérberge, Philippe Synotte, Roger Dulong, Georges Goyette, Fernand Thérberge, Léandre Thérberge, Lionel Thérberge, MM. Doris Thérberge, Léo Genest, Mlle Pierrette Thérberge, Jeannine Boucher, tous de Montréal, MM. Pierre Dulong, Serge Dulong et Mlle Ginette Dulong, également de la métropole, M. et Mme Cyrille Thérberge, de Upton, MM. et Mmes Henri-Louis Thérberge, Paul Perron, Albert Tremblay, Mme Léo Lefebvre, de Sherbrooke, MM. et Mmes Roméo Gaulin, Roland Gaulin, M. Claude Paradis, Mlle Murielle Gaulin, tous de Lambton, M. et Mme Frank Ggulin, Mlle Eva Gaulin, Melbury, Mass., MM. et Mmes Jos. Godbout, Emile Fretette, Gérard Vachon, Jean Trudel, Léo Boulanger, Victorin Boulanger, Léonard Boulanger, Odina Campeau, Côme Boisvert, Adrien Boucher, Jean-Louis Nadeau, Hypolite Leclerc, Léopold Choquette, Mlle Huguette Pépin et Yolande Boulet, tous de Lac-Mégantic, M. l'abbé Edmond Pouliot, de St-Isidore, M. et Mme Napoléon Roy et Mlle Nicole Roy de St-Romain, M. et Mme Albert Croteau de Fitchburg, Mass., MM. et Mmes Roger Nolet, Armand Jacques, Amédée Jacques de Lac-Mégantic, M. et Mme John C. Jacques de Greenville, Me, Mme Mary P. Rogers, de Portland, Me, MM. et Mmes Gaston Goulet, Paul Goulet, Mmes Emile Goulet, Germain Gagnon, Ovide Trépanier, Mlle Lyson Goulet, tous de Sherbrooke, M. et Mme Jean Fillion de Notre-Dame de la Guadeloupe, M. et Mme Rosaire St-Cyr de Québec, M. et Mme Lionel Picotte et Mme Alphonse Rosa de Richmond et autres.

Notes locales

Se sont rendus à St-Hyacinthe samedi le 3 août, à l'occasion de la prise d'habit chez les RR.PP. Dominicains, de M Gilles Cloutier, en religion, Frère Vincent Marie: M. et Mme J.-Emile Cloutier, ses parents, Mlle Lisette Cloutier, MM. Jacques et Jean Cloutier M. Lorenzo Poulin, ainsi que M. et Mme Paul-Emile Laliberte de Victoriaville, M. l'abbé Maurice Mac, de Windsor Mills, Mlle Nicole Laplante, de Ste-Christine.

M. et Mme Gérard Lebel de Grand-Mère, leur fille Marie-Marthe, ont visité leur mère Mme A. E. Lebel, récemment.

M. et Mme Ernest Roy, de Québec, visitaient également Mme A. E. Lebel, leur mère ces ours derniers.

Mlle Georgette Roger, secrétaire du club 4-H féminin, de notre ville accompagnée de Mmes Suzette Martel, Andrée Perrault et Pierrette Turgeon sont parties pour Montréal, où elles assistent présentement au congrès 4-H.

M. et Mme Arthur Vallée de New-Britain, Conn., M. et Mme Ovide Ouellette, de Farnham, Mlle Marthe Mercier, et M. Frank Vallière de Montréal, sont venus dans la famille de M. et Mme Henri Ouellette.

Mlle Aline Filiatroult de Laprairie et Jacqueline Racine de Montréal, passent quelques jours en notre ville, les invitées de M. et Mme Roger Sinotte.

M. J. Antonio Vachon, de Beauveville, était en voyage d'affaires à Lac-Mégantic mercredi.

M. et Mme Lucien Savard de Lachine près de Montréal, ont passé une quinzaine de jours en notre ville, les invités de leurs parents M. et Mme Napoléon Gronin. Accompagnés de ces derniers et de M. et Mme Albert Bernier, ils se sont rendus à Jackman, Me, où ils ont été les hôtes de M. Edouard Turgeon, frère de Mesdames Grondin, et Bernier: ils se sont rendus également à Lewiston, Me, visiter la famille de M. Johnny Turgeon, un autre frère.

Dimanche dernier, M. et Mme Savard, M. et Mme Grondin et Madame Bernier faisaient un voya-

GRAND SOUPER AUX FEVES

organisé sous les auspices d'un groupe de citoyens
DIMANCHE le 18 AOUT, de 5 heures à 7 heures p.m.

A LA SALLE NOTRE-DAME DE FATIMA au profit des missions du

Rév. Père CLAUDE-H. POULIN, Père blanc

Missionnaire d'Afrique à Mzuzu, Nyassa-Nord qui doit quitter le Canada le 24 août prochain.

A cette occasion, aura lieu le grand tirage organisé aux profits du Révérend Père Poulin

BILLETS: OFFRANDE \$1.00

en vente à la porte d'entrée ou en s'adressant au Rév. Père Poulin

Encourageons ce jeune missionnaire — Aidons les Missions

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

M. Roland Rosa et les membres de sa famille remercient sincèrement, par la voix de l'Echo de Frontenac, toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, télégrammes, tributs floraux, message de sympathie, soit encore en faisant des visites à la maison mortuaire, en assistant au service, aux funérailles, ou de quelque autre manière que ce soit, à l'occasion du décès de Madame Rosa, et ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

AUX ANCIENS DE ST-SAMUEL

Cordiale invitation est faite à tous les anciens citoyens de notre paroisse de St-Samuel, d'assister dimanche, le 11 AOUT, aux grandes fêtes paroissiales organisées en l'honneur de deux anciens curés. Il y aura banquet à 5 h. 45 p.m., dans la salle paroissiale, suivi d'une soirée musicale.

LUTTE

STADE de Mégantic

dimanche soir le 11 août à 8 h. 30

PROGRAMME

SENSATIONNEL

oOo

GRANDE FINALE 2 de 3

JACQUES LAROSE vs REY URBANO

ancien champion du monde

oOo

SEMI FINALE 30 MINUTES (combat par équipes) 2 contre 2

LES DEUX FRERES SMITH, lutteurs

vs

Samuel ROSA et Romer VALLEE

oOo

COMBAT SPECIAL

Mille FORTIN vs Paul Butcher BERTRAND

oOo

1 CHUTE 20 MINUTES

Bernier FORTIN vs Chas GUILMAN

EN FOULE! — PRIX POPULAIRES!

Surveillez les annonces dans L'ECHO chaque semaine

Pour informations: Sam ROSA, tél. 478 et 766, Lac-Mégantic

Pique-nique...

(Suite de la 1ère page)

journée, soit par leur travail d'organisation, de vente de billets, soit par l'achat de ces billets ou la présence au pique-nique. Il tient à souligner tout spécialement l'immense dévouement de M. Léo Lemieux, qui a bien voulu se charger de la direction et de la préparation de cette réunion et qui a su en faire un succès.

Fête en...

(suite de la 1ère page)

Mlles Nicole Dallaire, Louise Lacroix; Nord Est: Mlles Rachel Therrien, Thérèse Robert. Mlle Yvonne Dallaire a été désignée pour organiser la vente des bou-

Sur le Pont...

(Suite de la 1ère page)

pas pour vous faire frissonner, mais pour vous rafraîchir... la mémoire tout simplement.

Avec ces étés sans chaleur suffisante, comme celles d'autrefois, nous en sommes rendus à l'obligation de vous faire brûler ailleurs, pour pouvoir nous plaindre de la chaleur.

Cyclones, inondations, tragédies de l'air, de l'onde et du rail se succèdent autour de nous. Louons le Grand Maître de vouloir bien nous épargner!

Le découragement n'a jamais rien réglé, mais que de choses, par contre, il a dérangées.

Tous ces savants pour lesquels la science moderne n'a plus de secret, ne peuvent tout de même pas commander aux vents, aux eaux et au feu.

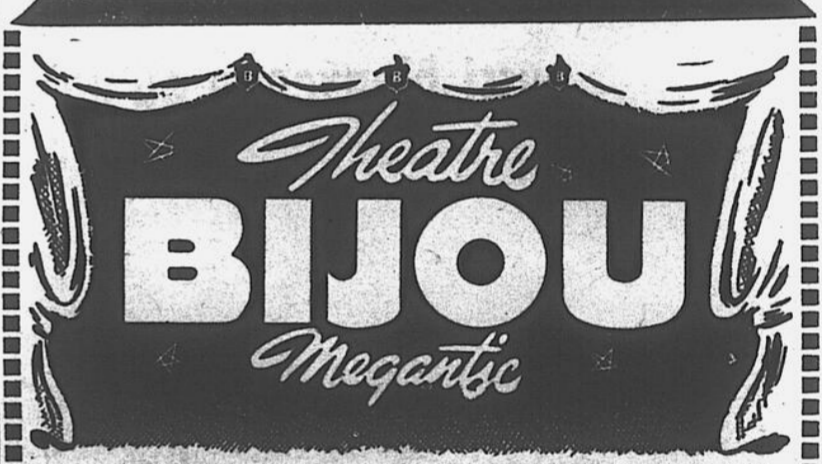
En cherchant à droite et à gau-

che les lunettes qu'on a bel et bien sur son nez, ça nous fait sourire... que de le reprendre.

Le même geste nous fait réfléchir lorsqu'on a cinquante ans et il doit nous faire souffrir lorsqu'on est âgé de soixante et quinze ans.

A l'époque où le port du canotier et de l'ombrelle étaient à la mode, le premier chez les messieurs et l'autre chez les dames, les étés étaient vraiment des saisons chaudes et il y avait moins de plies à répétition.

Pour un amoureux ou une amoureuse, il est beaucoup plus facile de mesurer avec elle, qu'advient-il de notre univers?



Programme du 11 août au 17 incl.

Dimanche, lundi
CHEVALIER DU ROI
CinémaScope — En couleurs avec Tony Curtis, Janet Leigh aussi
LA MERE DU MARIE avec Gene Tierney, John Luno.

Mardi, mercredi, jeudi
Gina Lollobrigida et Vittorio de Sica dans
PAIN, AMOUR ET FANTAISIE

Dimanche, lundi
TARZAN AND THE LOST SAFARI en couleurs, avec Robert Beatty, Yolande Dolan, Betta St. John Wilfred Hyde White aussi
DESIRS HUMAINS avec Glenn Ford, Gloria Grahame.

SOUPER champêtre et PARTIE de BALLE molle

A PIOPOLIS — DIMANCHE le 11 AOUT, à 2 h. 30 p.m.

PARTIE DE BALLE MOLLE entre les clubs LAVAL ET LEGION

C'est une joute régulière de la Ligue de Balle Molle de Lac-Mégantic

5 heures p.m.: GRAND SOUPER CHAMPETRE, AUX FEVES

Prix \$0.60 le couvert — Sandwich seulement \$0.15

Organisé par les Dames de l'U.C.F., au profit des terrains de jeux.

VUES ANIMEES SUR L'AFRIQUE

Au cours de la soirée, il y aura d'intéressantes vues animées sur l'Afrique, gracieuseté du Rév. Père Claude POULIN, P.B., et rafiée d'une magnifique couverture de laine, au profit de ses missions.

Advenant une mauvaise température, le souper sera donné dans la salle.